

The image features a black and white photograph of the LELO Insignia product and its packaging. The product is a white, egg-shaped vibrator with a gold-colored band around its middle. It is shown next to its purple, circular carrying case, which is open. The lid of the case is dark and features the LELO infinity logo. The product and case are set against a black background.

# LELO

**INSIGNIA™** USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DE USUARIO

MANUALE UTENTE

用户手册

**SenseMotion™**  
TECHNOLOGY

# INSIGNIA™ USER MANUAL

---

EXQUISITE DESIGN / INTIMATE LUXURY

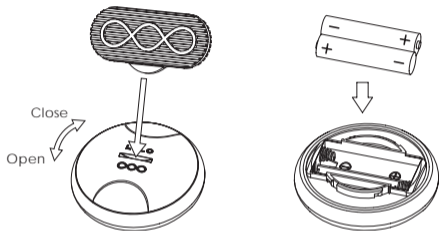
## OVERVIEW

Congratulations on purchasing one of the most advanced personal massagers ever made. As part of LELO's landmark Insignia™ line, **Lyla™**, **Oden™** and **Tiani™**, come with the same gorgeous, waterproof, and body-safe design aesthetic alongside revolutionary SenseMotion™ Technology never before seen in products of this kind.

SenseMotion™ allows your Pleasure Object to respond to yours or your partner's movements when holding the controller in the palm of your hand. More than this the controller can also act as an independent personal massager by delivering sensations of its own from the motor housed within, while allowing you to feel what a partner is experiencing.

**NOTE: Your Insignia™ Pleasure Object may require charging upon purchase. To charge your Pleasure Object, please refer to the Charging section of this manual (pg. 16). You will also need to insert 2 x AAA batteries in your controller and establish the wireless connection with the massager before use.**

## INSERTING BATTERY IN CONTROLLER



The shiny ABS face of your Insignia™ wireless controller can be removed to expose the battery compartment. With the plastic key included with your Insignia™ inserted into the slot on the battery compartment cover, do a 10 degree twist counterclockwise and remove the lid from the controller.

After the batteries are inserted put the cover back in place and use the key to do another 10 degree twist clockwise. Always ensure the controller is fastened shut before using in water.

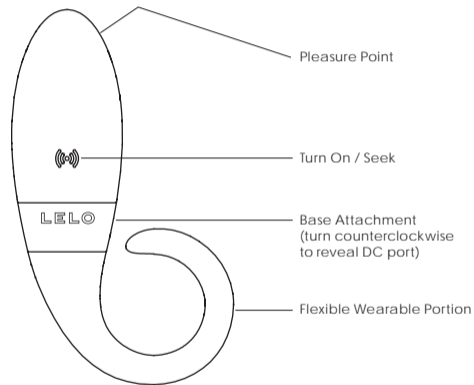
## ESTABLISHING WIRELESS CONNECTION

To establish wireless connection, you must first turn on your wireless controller by pressing the + button once. Your wireless controller is now active and sending a signal.

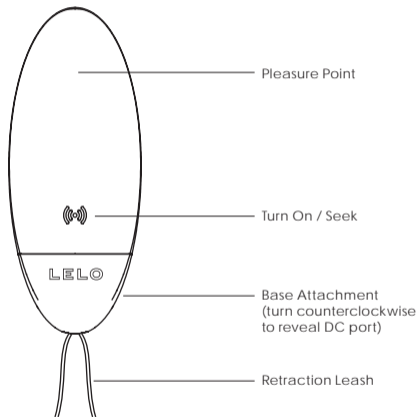
Your Lyla™, Oden™ or Tiani™ also features an activation button, marked with a wireless symbol (📶). Once your Pleasure Object is fully charged, press and hold this button for 1 second to activate your Pleasure Object and initiate its 'seek' mode, allowing it to connect with your wireless controller.

It may take up to 10 seconds for your product to detect the controller, so please be patient. The white LED indicator on your Pleasure Object will flash every 2 seconds to indicate that it is functioning and receiving a signal from the wireless controller.

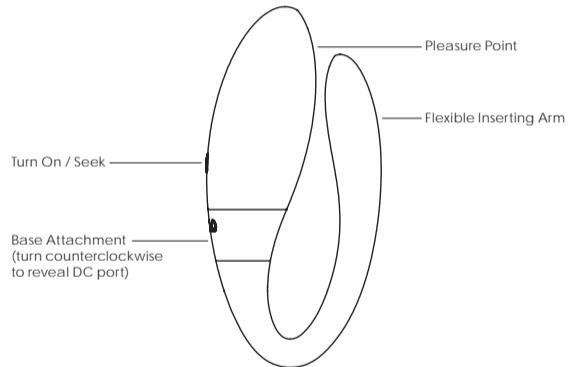
## ODEN™



## LYLA™



## TIANI™



## USING SENSEMOTION™ MODES

Your Insignia™ Pleasure Object features 2 SenseMotion™ modes which respond to different movements.

### MODE 1

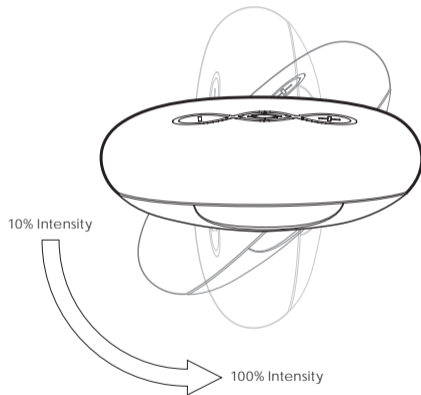
When your Pleasure Object and wireless controller are connected, hold the controller flat in the palm of your hand. A low vibration will come from your Lyla™, Oden™ or Tiani™.

By tilting the controller at an angle, you will feel the vibration intensity increase in both the massager and controller. Moving the controller from a horizontal position to a vertical position will increase vibration strength up to 100%.

You can then tilt the controller back and forth as you please to change the vibration settings, creating your own patterns and finding the level that is right for yourself and/or your partner.

When you wish to use the second SenseMotion™ mode press the center button  once.

## USING SENSEMOTION™ MODE 1



## MODE 2

This mode gives you more freedom to explore – try moving the controller in circular motions or any way you choose. The faster you move the controller, the stronger the vibration intensity. Explore your options as the controller and Pleasure Object respond to your movements. To exit the SenseMotion™ modes press the center button (O) once more.

NOTE: When using SenseMotion™ (modes 1-2), the LED on your wireless controller will be illuminated.

## USING CONTROL INTERFACE (MODES 3-8)

After activating and connecting your Pleasure Object to its wireless controller, you can proceed to standard remote control by pressing the center button (O) twice.

When not in SenseMotion™ modes, using the control interface is as follows:



- Pressing the + button will increase the vibration intensity of your Pleasure Object.
- While your control interface is active, press the center button (O) to cycle through the 8 stimulation modes, including both SenseMotion™ control modes.
- Pressing the – button will decrease vibration intensity. Continue holding the – button to turn off your wireless controller. You can then turn off your Pleasure Object by holding the (O) button for 1 second. When not receiving a signal from an active wireless controller, your Pleasure Object will go into standby for 1 hour before deactivating.

NOTE: When using standard controls (modes 3-8), the motor inside your wireless controller can be turned off by pressing and holding the (O) button for 3 seconds. Repeat this process to reactivate the motor in the controller. When using standard controls (modes 3-8), the LED on your wireless controller will not be illuminated.

## USING YOUR ODEN™

Oden™ is like no other couples' ring in the world today, with a unique form that is easier to put on and remove compared to standard ring designs. While worn, Oden™ transfers vibrations to both partners.

**HOW TO WEAR:** With penis already erect, hold Oden™'s curved base attachment between your thumb and forefinger and open the curved base to a suitable width. This can then be slipped around the penis with the flattened side of Oden™'s pleasure point facing your abdomen and pointing upwards towards the navel.

**TIPS:** Oden™ is often most enjoyable with the vibrating pleasure point worn upwards to stimulate the clitoris when the woman is on top.

## USING YOUR ODEN™





## USING YOUR Lyla™

Lyla™ is beyond comparing with massagers of this kind; intended to be enjoyed by a female partner for either external use, or to be worn within as she or a partner interacts via wireless remote. Her small size is ideal for discreet pleasures that can be shared between partners in any place and at any time.

**HOW TO WEAR:** Lyla™ can be used as an internal massager when worn 2 to 3 inches inside the vagina, taking care to leave a portion of Lyla™'s polymer retraction leash protruding from the vaginal opening to allow for easy removal.

**TIPS:** Apply a chosen amount of water-based lubricant to the leading edge of Lyla™ for easier and more comfortable insertion into the vagina.

## USING YOUR TIANI™

Tiani™ is the ultimate couples' massager that can be worn by a female partner during intercourse, or enjoyed individually to provide external stimulation with vibrations controlled in the palm of your hand.

**HOW TO WEAR:** Bend the apex of Tiani™'s unique U-shape to a 70 to 90 degree angle, and insert the non-vibrating bendable arm into the vagina. When it is comfortably in place, gently lay Tiani™'s vibrating pleasure point over the clitoris. During intercourse, the man may find it more comfortable to also apply a small amount of water-based lubricant to allow for easy entry while Tiani™ is inside.

**TIPS:** Apply a chosen amount of water-based lubricant to the leading edge of Tiani™'s internal arm to facilitate easy insertion.

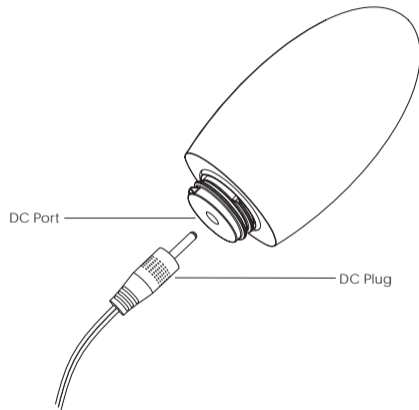
## CHARGING YOUR INSIGNIA™

Your new Insignia™ features a DC port concealed by a detachable base attachment that can be simply removed by twisting it off counter-clockwise.

- Unscrew the base attachment at the bottom of your Insignia™ and insert the DC plug, taking care to put the attachment in an easy-to-find place so as not to lose it.
- When the mains plug is inserted into the wall socket, the LED on your Insignia™ will pulse to indicate that it is charging. When it is fully charged (after ca. 2 hours) the LED will emit a steady white glow.
- Take care to screw base attachment back on tightly, especially if you are planning to use your Insignia™ in water. Only use original chargers provided by LELO.

If the power in your Insignia™ Pleasure Object is running low, the LED indicator will prompt you to charge by flashing rapidly during operation.

## CHARGING



## CLEANING, STORAGE AND SAFETY

Your Insignia™ Pleasure Object's lifespan will be greatly increased with proper maintenance and care.

**LELO recommends that you use a water-based lubricant such as LELO's Personal Moisturizer. Avoid using a silicone-based lubricant as this could make the silicone permanently tacky. If you wish to use a silicone-based lubricant, perform a patch-test first.**

Never use massage oil or hand cream as lubricants with your Insignia™. Always clean your Insignia™ thoroughly before and after each use. The most effective way of doing this is to use a purpose-made cleaning solution such as LELO's Antibacterial Cleaning Spray. Alternatively, you can wash the silicone with warm water and antibacterial soap, rinse with clean hot water and pat dry with a lint-free cloth or towel. Avoid getting water into the DC socket. Never use cleansers containing alcohol, petrol or acetone.

Avoid leaving your Insignia™ in direct sunlight and NEVER expose it to extreme heat. Store your Insignia™ in a dust-free place and keep it away from toys of other materials.

## TROUBLESHOOTING

### Your Pleasure Object's LED does not pulse when charger is connected?

- Battery is fully charged.
- Battery is drained and will require several minutes to acknowledge that it is being charged.
- Charger is not properly connected. Check wall and DC sockets.

### Your wireless controller does not activate when the + button is pressed?

- Batteries are depleted. Replace or recharge your batteries.
- Your wireless controller is locked. Hold down the + and – buttons for 3 seconds to unlock it.

### There is no connectivity between your Pleasure Object and wireless controller?

- You have exceeded the 10 seconds required for your Pleasure Object to 'seek' an active wireless controller. First power off both your Insignia™ and wireless controller. Now try again by first activating your wireless remote by pressing the + button, and then pressing and holding the activation button on your Pleasure Object for 1 second.
- Your Pleasure Object or wireless controller is out of power; recharge your Pleasure Object and replace or recharge your wireless controller's batteries.

If you experience any other problems with your Insignia™ or if you have any questions regarding operation, please contact: [CUSTOMERCARE@LELO.COM](mailto:CUSTOMERCARE@LELO.COM)

## SPECIFICATIONS

<b>SIZE:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Oden™</b> 94 X 45 X 26mm</li><li>• <b>Lyla™</b> 80 X 33 X 32mm</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Tiani™</b> 84 X 42 X 28mm</li><li>• <b>Wireless controller</b> 64 X 64 X 26mm</li></ul>
<b>WEIGHT:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Oden™</b> 28g</li><li>• <b>Lyla™</b> 36g</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Tiani™</b> 31g</li><li>• <b>Wireless controller</b> 30g</li></ul>
<b>MATERIALS:</b>	<b>Lyla™, Oden™, Tiani™:</b> PC-ABS / body-safe silicone / polymer (retraction leash: Lyla™) Finish: matte silicone with glossy ABS <b>Wireless Controller:</b> PC-ABS / body-safe silicone Finish: matte silicone with glossy ABS	
<b>BATTERY:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Lyla™</b> Li-Ion 200 mAh 3.7 V</li><li>• <b>Wireless controller</b> 2xAAA battery</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Tiani™, Oden™</b> Li-Ion 70 mAh 3.7 V</li></ul>
<b>CHARGING:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Lyla™</b> 2 h at 5.0 V 200 mA</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Tiani™, Oden™</b> 2 h at 5.0 V 70 mA</li></ul>
<b>USER TIME:</b>	up to 2 hours (Pleasure Object) up to 10 hours (wireless controller)	
<b>STANDBY:</b>	up to 90 days (Pleasure Object)	
<b>FREQUENCY:</b>	120 Hz	
<b>MAX NOISE LEVEL:</b>	<50dB	
<b>INTERFACE:</b>	3-button interface, 8 modes, 2-axis motion control function	
<b>CARRIER FREQUENCY:</b>	2.4GHz	

## DISPOSAL INFORMATION

**Disposal of old electronic equipment (applicable in the EU and other European countries with separate waste collection systems):**

The crossed-out dustbin symbol indicates that this Pleasure Object should not be treated as household waste, but rather be brought to the appropriate collection point for recycling of electrical and electronic equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.



This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following

- MEASURES:**
- Reorient or relocate the receiving antenna.
  - Increase the separation between the equipment and receiver.
  - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
  - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**DISCLAIMER:** Users of this Pleasure Object do so at their own risk. Neither LELO nor its retailers assume any responsibility or liability for the use of this Pleasure Object.

**Model may be changed for improvements without notice.**

© 2011 LELOi AB. ALL RIGHTS RESERVED.  
DESIGNED AND DEVELOPED BY LELO SWEDEN.  
ASSEMBLED BY LELO IN PRC.

**WEBSITE** [WWW.LELO.COM](http://WWW.LELO.COM)      **SUPPORT** [CUSTOMERCARE@LELO.COM](mailto:CUSTOMERCARE@LELO.COM)

## INSIGNIA™ BEDIENUNGSANLEITUNG

EXQUISITES DESIGN / INTIMER LUXUS

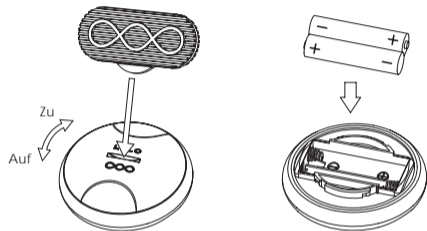
## ÜBERSICHT

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb eines der modernsten Intim-Massagegeräte die je hergestellt wurden. Als Teil von LELOs bahnbrechender Insignia™ Reihe kommen **Lyla™**, **Oden™** und **Tiani™** mit derselben großartigen, wasserfesten und hautfreundlichen Design-Ästhetik und dazu noch mit der revolutionären SenseMotion™ Technologie, welche noch nie zuvor in Produkten dieser Art zu sehen war.

SenseMotion™ gibt Ihnen die Möglichkeit Ihr Pleasure Object über eine kabellose Fernbedienung zu steuern, die auf Ihre oder die Bewegungen Ihres Partners reagiert. Darüber hinaus kann es auch als zusätzliches Massagegerät benutzt werden, da Sie aufgrund des zweiten separaten Motors in der Fernbedienung zeitgleich nachempfinden können was Ihr Partner fühlt.

**HINWEIS:** Ihr Insignia™ Pleasure Object muss nach dem Erhalt aufgeladen werden. Um es aufzuladen, halten Sie sich bitte an das Kapitel **Aufladen in dieser Bedienungsanleitung (S. 38)**. Vor dem Gebrauch sollten Sie zwei AAA Batterien in die Fernbedienung einlegen und die kabellose Verbindung zum Massagegerät herstellen.

## EINLEGEN DER BATTERIEN IN DIE FERNBEDIENUNG



Um das Batteriefach zu öffnen, entfernen Sie die glänzende ABS Oberfläche Ihrer Insignia™ Fernbedienung. Stecken Sie den Plastikschlüssel, der Ihrem Insignia™ Pleasure Object beigelegt ist in die Abdeckung des Batteriefaches und drehen Sie diesen um eine Viertel Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn, um die Abdeckung von der Fernbedienung zu entfernen.

Verschließen Sie dann das Fach wieder nachdem die Batterien eingesetzt sind mit dem Plastikschlüssel durch eine viertel Umdrehung im Uhrzeigersinn. Stellen Sie sicher, dass das Batteriefach gut verschlossen ist, bevor Sie es mit Wasser in Verbindung bringen.

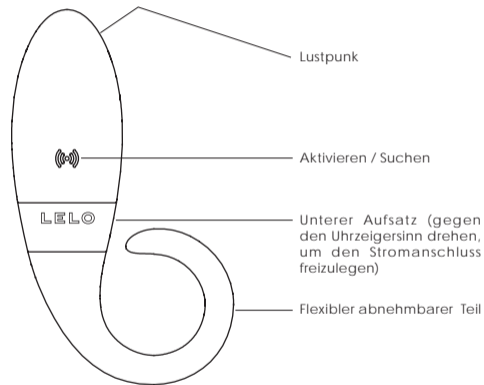
## DIE KABELLOSE VERBINDUNG HERSTELLEN

Um die kabellose Verbindung herzustellen, müssen Sie zuerst die Fernbedienung aktivieren, indem Sie den + Knopf einmal drücken. Nun ist Ihre Fernbedienung aktiviert und sendet ein Signal.

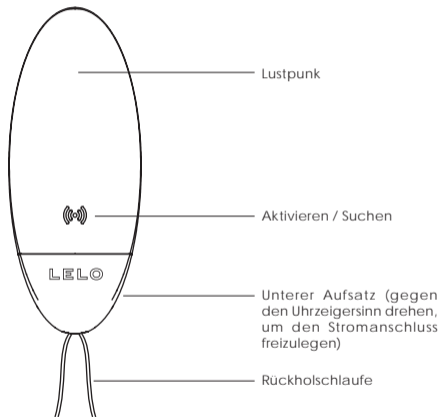
Lyla™, Oden™ und Tiani™ verfügen ebenfalls über einen Aktivierungsknopf, der mit dem Symbol für ‚kabellos‘ gekennzeichnet ist (☎). Sobald Ihr Pleasure Object vollständig aufgeladen ist, halten Sie diesen Knopf zum Aktivieren eine Sekunde lang gedrückt und starten den Suchmodus, damit es eine Verbindung zur Fernbedienung herstellen kann.

Es kann bis zu 10 Sekunden dauern bis Ihr Produkt die Fernbedienung erkannt hat, haben Sie also bitte etwas Geduld. Die weiße LED-Anzeige leuchtet alle 2 Sekunden auf, um anzuzeigen, dass Ihr Pleasure Object funktioniert und ein Signal von der Fernbedienung bekommt.

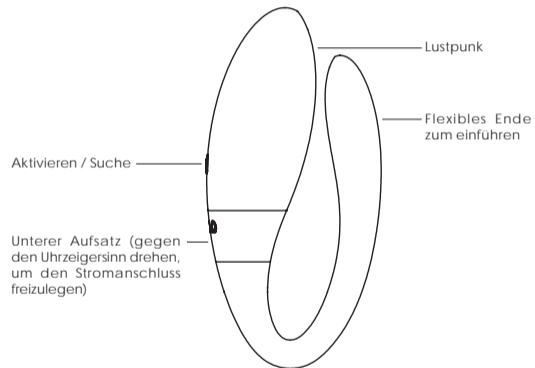
## ODEN™



## LYLA™



## TIANI™





## DIE VERWENDUNG DER SENSEMOTION™ MODI

Ihr Insignia™ Pleasure Object verfügt über 2 SenseMotion™ Modi, die auf verschiedene Bewegungen reagieren.

### MODUS 1

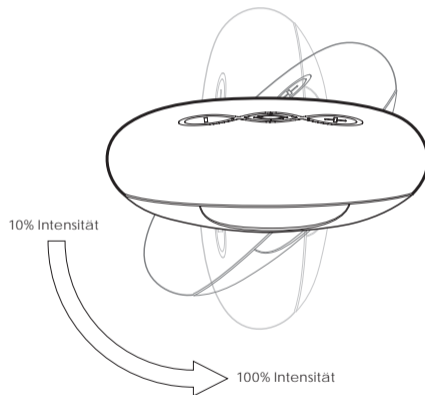
Wenn Ihr Pleasure Object eine Verbindung zur Fernbedienung hat, halten Sie die Fernbedienung flach in Ihrer Handfläche. Nun wird eine schwache Vibration von Ihrem Pleasure Object Lyla™, Oden™ oder Tiani™ kommen.

Wenn Sie die Fernbedienung in einen Winkel neigen, werden Sie bemerken, wie sich die Vibrationen in der Fernbedienung und im Massagegerät intensivieren. Eine Neigung von der Horizontalen in die Vertikale verstärkt die Vibrationen bis zu 100%.

Sie können die Fernbedienung vor und zurück neigen, um die Intensität zu verändern bis Sie Ihre und die gewünschte Vibrationsstärke Ihres Partners gefunden haben.

Drücken Sie den mittleren Knopf ( ), wenn Sie den zweiten SenseMotion™ Modus versuchen möchten.

## DIE VERWENDUNG DES SENSEMOTION™ MODUS 1



## MODUS 2

Dieser Modus gibt Ihnen mehr Freiheit zum Ausprobieren – versuchen Sie kreisende Bewegungen mit der Fernbedienung oder was immer Ihnen gefällt. Je schneller Sie die Fernbedienung bewegen, desto stärker wird die Vibrationsintensität. Probieren Sie die Möglichkeiten aus, während die Fernbedienung und das Pleasure Object auf Ihre Bewegungen reagieren. Um die SenseMotion™ Modi zu beenden, drücken Sie erneut den Mittelknopf (○).

**HINWEIS:** Wenn Sie SenseMotion™ (Modus 1-2) verwenden, leuchtet die LED-Anzeige ihrer Fernbedienung.

## BEDIENUNG DER SCHALTOBERFLÄCHE (MODI 3-8)

Nachdem Sie die Verbindung zwischen dem Pleasure Object und der Fernbedienung hergestellt haben, können Sie durch zweimaliges Drücken des Mittelknopfes (○) mit der normalen Einstellung der Fernbedienung fortfahren.

Außerhalb der SenseMotion™ Modi, wird die Schaltoberfläche in der folgenden Weise verwendet:



- Beim Drücken des + Knopfes erhöht sich die Vibrationsintensität Ihres Pleasure Objects.
- Während Ihre Schaltoberfläche aktiv ist, drücken Sie den Mittelknopf (○), um durch die 8 Vibrationsmodi zu schalten, die beiden SenseMotion™ Modi mit eingeschlossen.
- Beim Drücken des – Knopfes, verringert sich die Vibrationsintensität. Halten Sie den – Knopf gedrückt, um die Fernbedienung auszuschalten. Danach können Sie auch Ihr Pleasure Object ausschalten, indem Sie den (⊙) Knopf für eine Sekunde lang gedrückt halten. Wenn Ihr Pleasure Object kein Signal von der Fernbedienung erhält, geht es in den Standbymodus über und schaltet sich nach einer Stunde selbst aus.

**HINWEIS:** Der Motor in der Fernbedienung kann während der Verwendung durch 3 Sekunden langes gedrückt halten des (○) Knopfes ausgeschaltet werden. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um den Motor wieder anzuschalten. Bei der Einstellung der Standardfernbedienung (Modus 3-8), leuchtet die LED-Anzeige nicht.

## VERWENDUNG IHRES ODEN™

Oden™ ist wie kein anderer Paar - Ring, das Design hat eine einmaligen Form, die sich im Vergleich mit anderen Massagegeräten leichter an- und ablegen lässt. Während der Verwendung gibt Oden™ Vibrationen an beide Partner weiter.

**HINWEISE ZUM ANLEGEN:** Wenn Ihr Penis erigiert ist halten Sie Oden™ mit Ihrem Daumen und Ihrem Zeigefinger an der Halterung der gekrümmten Basis und öffnen Sie den Umfang so weit, wie erforderlich. Oden™ kann dann auf den Penis geschoben werden, wobei die flache Seite des Oden™ Lustpunkts zu Ihrem Abdomen zeigen sollte und der Lustpunkt selbst in die Richtung Ihres Nabels.

**TIPPS:** Oden™ spendet dann am meisten Lust, wenn der vibrierende Lustpunkt nach oben gerichtet ist, damit er die Klitoris stimuliert, wenn die Frau oben ist.

## VERWENDUNG IHRES ODEN™



## VERWENDUNG IHRER LYLA™

Lyla™ ist ein unvergleichliches Massagegerät, das dazu gedacht ist, von der Partnerin genossen zu werden. Entweder zur äußeren oder zur inneren Anwendung wenn Sie oder Ihr Partner mit der Fernbedienung interagiert. Ihre kleine Größe ist ideal für den diskreten Genuss, der von Paaren jederzeit und überall geteilt werden kann.

**HINWEISE ZUR VERWENDUNG:** Lyla™ kann zur innerlichen Massage angewendet werden, dazu wird das Gerät 5 bis 8 cm in die Vagina eingesetzt, wobei man darauf achten soll ein Stück der Lyla™ Rückholschleife herausragen zu lassen, um eine einfache Entfernung zu gewährleisten.

**TIPPS:** Tragen Sie eine beliebige Menge wasserbasierten Gleitgel auf, um das Kopfstück von Lyla™ einfacher und angenehmer einzuführen.

## VERWENDUNG IHRES TIANI™

Tiani™ ist das ultimative Massagegerät für Paare. Es kann von der Partnerin während des Verkehrs getragen werden oder es kann individuell verwendet werden, um äußerlich zu stimulieren. Die Vibrationen werden mit der Handfläche kontrolliert.

**HINWEISE ZUR VERWENDUNG:** Biegen Sie den Scheitelpunkt von Tiani™ einzigartiger U-Form in einen Winkel von 70 bis 90 Grad und führen Sie den nicht vibrierenden biegsamen Arm in die Vagina ein. Wenn es komfortabel platziert ist, legen Sie Tiani™ vibrierenden Lustpunkt über die Klitoris. Der Mann wird es wohl angenehmer finden, wenn während des Verkehrs eine kleine Menge wasserbasiertes Gleitgel aufgetragen wird, um leichter eindringen zu können.

**TIPPS:** Tragen Sie eine beliebige Menge wasserbasiertes Gleitgel auf das Kopfstück von Tiani™ innerem Arm, um eine leichtere Einführung zu ermöglichen.

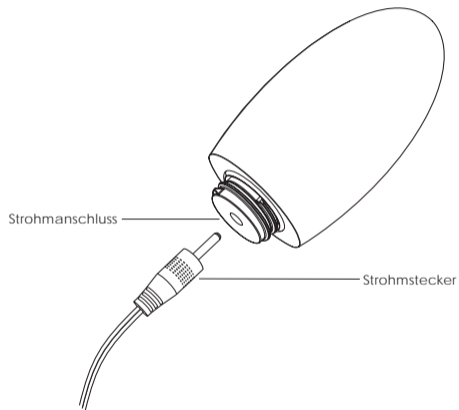
## INSIGNIA™ AUFLADEN

Ihr neues Insignia™ Pleasure Object hat einen Stromanschluss, der unter einem abnehmbaren Aufsatz am unteren Ende des Massagegerätes verborgen ist. Dieser lässt sich einfach abnehmen, indem er gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird.

- Schrauben Sie den Aufsatz am unteren Ende des Gerätes ab und schließen Sie den Stromstecker an, wobei Sie darauf achten sollten, den Aufsatz an einer einfach wieder auffindbaren Stelle abzulegen.
- Sobald das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist, wird die LED-Anzeige an Ihrem Insignia™ zu blinken beginnen und damit anzeigen, dass das Gerät aufgeladen wird. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist (nach etwa 2 Stunden) wird die LED-Anzeige weiss leuchten.
- Achten Sie darauf, den Aufsatz fest zu verschliessen, besonders dann, wenn Sie beabsichtigen Ihr Insignia™ Pleasure Object im Wasser zu verwenden. Verwenden Sie ausschliesslich Ladegeräte von LELO.

Wenn Ihr Insignia™ Pleasure Object nur noch wenig Strom zur Verfügung hat, wird die LED - Anzeige Sie mit einem schnellen Blinken während des Gebrauchs darauf aufmerksam machen.

## AUFLADEN



## REINIGEN, AUFBEWAHRUNG UND SICHERHEIT

Die Lebensdauer Ihres Insignia™ Pleasure Objects wird sich mit der richtigen Wartung und Sorgfalt deutlich verlängern.

**LELO empfiehlt, dass Sie ein wasserbasiertes Gleitgel mit Ihrem Pleasure Object verwenden, wie etwa LELOs Personal Moisturizer. Vermeiden Sie die Verwendung von silikonbasierten Gleitgels, da es das Silikon dauerhaft verkleben kann. Falls Sie doch ein silikonbasiertes Gleitgel verwenden wollen, testen Sie dies zuerst an einer kleinen Stelle.**

Verwenden Sie niemals Massageöl oder Handcreme als Gleitgel mit Ihrem Insignia™ Pleasure Object. Reinigen Sie Ihr Insignia™ Pleasure Object sorgfältig vor und nach jedem Gebrauch. Der effektivste Weg um dies zu tun, ist die Verwendung eines speziell für diesen Zweck hergestellten Mittels, wie etwa LELOs antibakterielles Reinigungsspray. Alternativ dazu können Sie das Silikon auch mit warmem Wasser und antibakterieller Seife reinigen, spülen Sie das Gerät mit warmem Wasser ab und tupfen Sie es mit einem fusenfreien Tuch trocken. Vermeiden das Eindringen von Wasser in den Stromanschluss. Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel die Alkohol, Petroleum oder Azeton enthalten.

Legen Sie ihr Insignia™ pleasure Object nicht in direktes Sonnenlicht und setzen Sie es niemals hoher Hitze aus. Bewahren Sie ihr Insignia™ Pleasure Object an einem staubfreien Ort auf und halten Sie es fern von Spielzeugen aus anderen Materialien.

## FEHLERBEHEBUNG

### Die LED-Anzeige Ihres Pleasure Objects blinkt nicht wenn es mit dem Ladegerät verbunden ist?

- Der Akku ist vollständig aufgeladen.
- Der Akku ist gänzlich erschöpft und braucht einige Minuten um anzuzeigen, dass er aufgeladen wird.
- Das Ladegerät ist nicht richtig verbunden. Kontrollieren Sie die Steckdose und den Stromanschluss.

### Die Fernbedienung funktioniert nicht wenn der + Knopf gedrückt wird?

- Die Batterien sind leer. Ersetzen Sie die Batterien oder laden Sie sie auf.
- Ihre Fernbedienung ist gesperrt. Halten Sie den + und – Knopf für drei Sekunden gedrückt.

### Es besteht keine Verbindung zwischen dem Pleasure Object und der Fernbedienung?

- Sie haben die 10 Sekunden überschritten, welche das Pleasure Object braucht, um die aktive Fernbedienung zu finden. Schalten Sie zuerst Ihr Insignia™ und Ihre Fernbedienung aus. Nun versuchen Sie es noch einmal, indem Sie zuerst die Fernbedienung aktivieren, indem Sie den + Knopf drücken, halten Sie dann den Aktivierungsknopf an Ihrem Pleasure Object für eine Sekunde gedrückt.
- Ihr Pleasure Object oder Ihre Fernbedienung ist leer, laden Sie Ihr Pleasure Object wieder auf und ersetzen oder laden Sie die Batterien Ihrer Fernbedienung.

Wenn andere Probleme mit Ihrem Insignia™ Pleasure Object auftreten oder wenn Sie Fragen hinsichtlich der Verwendung haben, kontaktieren Sie bitte: [CUSTOMERCARE@LELO.COM](mailto:CUSTOMERCARE@LELO.COM)

## SPEZIFIKATION

- GRÖSSE:**
- **Oden™** 94 X 45 X 26mm
  - **Lyla™** 80 X 33 X 32mm
  - **Tiani™** 84 X 42 X 28mm
  - **Kabellose Fernbedienung** 64 X 64 X 26mm
- GEWICHT:**
- **Oden™** 28g
  - **Lyla™** 36g
  - **Tiani™** 31g
  - **Kabellose Fernbedienung** 30g
- MATERIALIEN:** **Lyla™, Oden™, Tiani™:** PC-ABS / körperfreundliches Silikon / polymer (Rückholschlaufe: Lyla™)  
Oberfläche: Mattes Silikon mit glänzendem ABS  
**Kabellose Fernbedienung:** PC-ABS / körperfreundliches Silikon  
Oberfläche: Mattes Silikon mit glänzendem ABS
- AKKU:**
- **Lyla™** Li-Ion 200 mAh 3,7 V
  - **Tiani™, Oden™** Li-Ion 70 mAh 3,7 V
  - **Kabellose Fernbedienung** 2xAAA Batterien
- AUFLADEN:**
- **Lyla™** 2 Std. Bei 5,0 V 200 mA
  - **Tiani™, Oden™** 2 Std. Bei 5,0 V 70 mA
- BENUTZUNGSDAUER:** bis zu 2 Stunden (Pleasure Object)  
bis zu 10 Stunden (kabellose Fernbedienung)
- STANDBY:** bis zu 90 Tagen (Pleasure Object)
- FREQUENZ:** 120 Hz
- MAX. SCHALLPEGEL:** <50dB
- SCHALTOBERFLÄCHE:** 3-Knopf-Bedienung, 8 Modi, 2-achsige Bewegungsfunktion
- TRÄGERFREQUENZ:** 2,4GHz

## ENTSORGUNG

Die Entsorgung alter elektronischer Geräte (geltend in der EU und anderen europäischen Ländern mit getrenntem Müllsystem):

Das durchgestrichene Mülltonnensymbol weist darauf hin, dass dieses Pleasure Object nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern zu einer betreffenden Sammelstelle für elektronischer Geräte gebracht werden muss.



**HAFTUNGSAUSSCHLUSS:** Die Verwendung dieses Pleasure Objects geschieht auf eigene Gefahr. Weder LELO noch seine Einzelhändler übernehmen die Haftung für die Verwendung dieses Pleasure Objects. Änderungen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers einschränken das Gerät zu benutzen.

**Verbesserungen des Modells können ohne Vorankündigung erfolgen.**

© 2011 LELOi AB. ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

ENTWORFEN UND ENTWICKELT VON LELO SCHWEDEN.

ZUSAMMENGEBAUT VON LELO VRC.

**WEBSITE** [WWW.LELO.COM](http://WWW.LELO.COM)

**SUPPORT** [CUSTOMERCARE@LELO.COM](mailto:CUSTOMERCARE@LELO.COM)

## MANUEL D'UTILISATION INSIGNIA™

DESIGN EXQUIS / LUXE INTIME



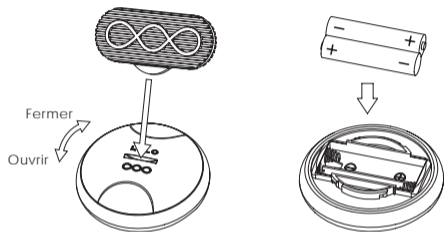
## DESCRIPTION

Félicitations, vous venez d'acheter l'un des massEURS intimes les plus sophistiqués jamais conçu. **Lyla™**, **Oden™** et **Tiani™** sont les nouveaux massEURS de la gamme phare de LELO Insignia™. Ceux-ci se distinguent par leur design sublime, leur étanchéité et leur silicone extra-doux. Mais ce qui les rend vraiment uniques est la technologie révolutionnaire SenseMotion™ dont ils sont dotés.

La technologie SenseMotion™ vous permet de contrôler votre Objet de Plaisir grâce à une télécommande sans fil qui répond à vos mouvements ou ceux de votre partenaire. Cette dernière dispose d'un moteur intégré qui vous permet de sentir au creux de la main l'intensité des vibrations ressenties par votre partenaire. Elle peut également être utilisée comme massEUR intime à part entière.

**NOTE : Il se peut que vous ayez besoin de recharger votre Objet de Plaisir Insignia™ avant la première utilisation. Pour recharger votre Objet de Plaisir, veuillez vous référer à la section Recharger de ce manuel (p.60). Il vous faudra également insérer 2 piles LR03 dans la télécommande et établir la connexion sans fil avec le massEUR avant utilisation.**

## INSERER LES PILES DANS LA TÉLÉCOMMANDE



La partie brillante en ABS de la télécommande sans fil Insignia™ est amovible et recouvre le compartiment où se trouvent les piles. Insérez la clé en plastique fournie avec votre Insignia™ dans la fente sur la partie amovible de l'objet, effectuez un de tour de 10 degrés dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez le cache de la télécommande.

Une fois les piles insérées, remettez le cache et refermez en effectuant un de tour de 10 degrés avec la clé dans le sens des aiguilles d'une montre. Assurez-vous que le cache est correctement fermé avant toute utilisation dans l'eau.

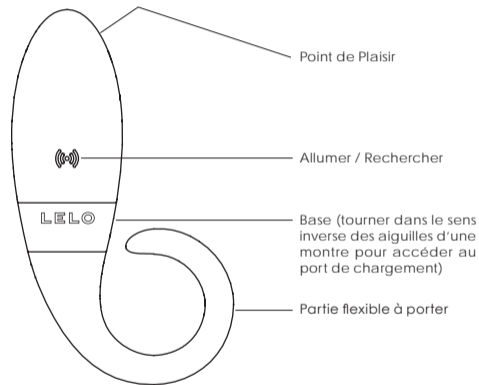
## ACTIVER LA CONNEXION SANS FIL

Pour activer la connexion sans fil, vous devez d'abord allumer la télécommande en appuyant une fois sur le bouton **+**. La télécommande est maintenant active et envoie un signal.

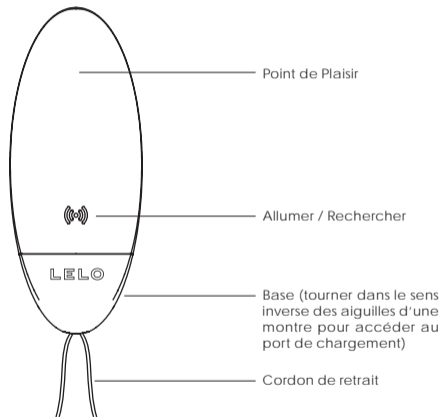
Lyla™, Oden™ et Tiani™ possèdent également un bouton d'activation représenté par le symbole sans fil (📶). Une fois votre Objet de Plaisir complètement chargé, appuyez sur ce bouton pendant 1 seconde pour l'allumer et activer le mode « recherche » qui le connectera à la télécommande sans fil.

Cela peut prendre jusqu'à 10 secondes maximum pour que le produit détecte la télécommande, alors soyez patient. Le signal lumineux blanc de votre Objet de Plaisir clignotera toutes les 2 secondes pour indiquer que l'Objet fonctionne et reçoit le signal de la télécommande sans fil.

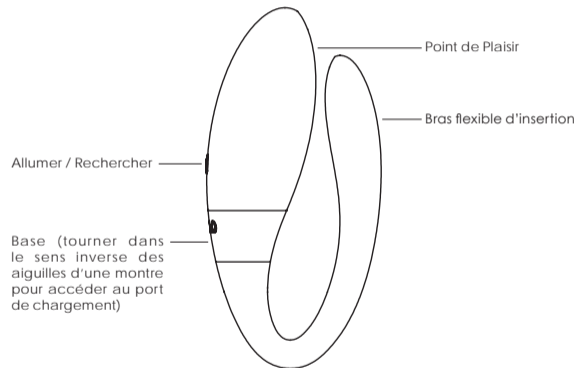
## ODEN™



## LYLA™



## TIANI™



## UTILISER LES MODES SENSEMOTION™

Votre Objet de Plaisir Insignia™ est doté de 2 modes SenseMotion™ qui répondent à différents mouvements.

### MODE 1

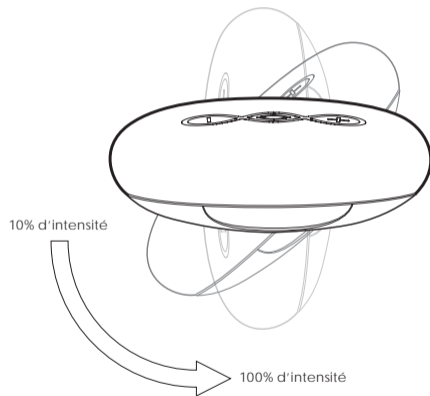
Une fois votre Objet de Plaisir et la télécommande sans fil connectés, tenez la télécommande à plat au creux de votre main. Lyla™, Oden™ ou Tiani™ vibreront légèrement.

En inclinant la télécommande, vous sentirez l'intensité des vibrations augmenter dans le masseur ainsi que dans la télécommande. En passant la télécommande de la position horizontale à la position verticale vous atteindrez la puissance de vibration maximale.

Vous pouvez ensuite incliner la télécommande en avant et en arrière pour changer les vibrations, créer vos propres modes et trouver le niveau idéal pour vous et/ou votre partenaire.

Pour essayer le second mode SenseMotion™, appuyez une fois sur le bouton central (○).

## UTILISER LE MODE 1 SENSEMOTION™



## MODE 2

Ce mode vous laisse plus de liberté pour explorer les différentes possibilités – faites des mouvements circulaires avec la télécommande ou bougez-la comme vous voulez. Plus vite vous déplacerez la télécommande, plus les vibrations seront intenses. Découvrez toutes les options en laissant la télécommande et l'Objet de Plaisir répondre à vos mouvements. Pour quitter les modes SenseMotion™, appuyez sur le bouton central (○) une fois.

NOTE : Lors de l'utilisation du SenseMotion™ (modes 1-2), le signal lumineux sur la télécommande sans fil sera allumé.

## UTILISER LA TÉLÉCOMMANDE (MODES 3-8)

Une fois votre Objet de Plaisir et la télécommande sans fil connectés, vous pouvez revenir aux commandes standards en appuyant deux fois sur le bouton central (○).

En dehors des modes SenseMotion™, l'interface de control s'utilise comme suit:



- Appuyez sur le bouton + pour augmenter l'intensité des vibrations de votre Objet de Plaisir.
- Quand votre interface de control est active, appuyez sur le bouton central (○) pour naviguer entre les 8 modes de stimulation, les deux modes SenseMotion™ inclus.
- Appuyez sur le bouton – pour baisser l'intensité des vibrations. Maintenez le bouton – enfoncé pour éteindre la télécommande. Vous pouvez ensuite éteindre votre Objet de Plaisir en appuyant sur le bouton (⊕) pendant 1 seconde. Votre Objet de Plaisir se mettra en standby pendant 1 heure avant de s'éteindre s'il ne reçoit pas de signal d'une télécommande sans fil active.

NOTE : Vous pouvez éteindre le moteur de votre télécommande sans fil lorsque vous l'utilisez en maintenant le bouton (○) enfoncé pendant 3 secondes. Répétez la même action pour remettre le moteur en route. Lorsque vous utilisez les commandes standards (modes 3-8), le signal lumineux sur la télécommande sans fil est éteint.

## UTILISER ODEN™

Oden™ est un anneau pour couples sans équivalent dans le monde à ce jour grâce à sa forme unique. Il est plus facile à mettre et à retirer que les anneaux standards. Porté, Oden™ transmet des vibrations aux deux partenaires.

**COMMENT LE PORTER :** La verge en érection, tenez la base recourbée d'Oden™ entre le pouce et l'index et ouvrez l'anneau à la largeur désirée. Faites-le glisser sur la verge, la partie plate d'Oden™ portant le point de plaisir, tournée vers votre abdomen et pointant vers le nombril.

**CONSEILS :** La façon la plus agréable d'utiliser Oden™ est de diriger le point de plaisir vibrant vers le haut pour stimuler le clitoris lorsque la femme est au dessus.

## UTILISER ODEN™



## UTILISER LYLA™

Lyla™ n'est comparable à aucun autre masseur de son genre. Destinée aux femmes pour un usage externe, ou pour être portée alors qu'elles ou leur partenaires utilisent la télécommande sans fil. Sa petite taille est idéale pour des plaisirs discrets qui peuvent être partagés par les partenaires en tout lieu et à tout moment.

**COMMENT LA PORTER :** Lyla™ peut être utilisée comme masseur interne, porté entre 5 et 8 cm à l'intérieur du vagin. Prenez garde de laisser dépasser une partie du cordon de retrait en polymères pour faciliter l'extraction du masseur.

**CONSEILS :** Utilisez un lubrifiant à base d'eau sur l'extrémité de Lyla™ pour une insertion plus facile et plus confortable.

## UTILISER TIANI™

Tiani™ est le masseur pour couples le plus exceptionnel qui peut être porté par la femme pendant les rapports ou utilisé seul pour une stimulation externe, alors que les vibrations sont contrôlées au creux de la main.

**COMMENT LA PORTER :** Ecartez les deux branches de la forme en U unique de Tiani™ à un angle de 70 à 90 degrés et insérez la branche mobile non vibrante dans le vagin. Une fois confortablement insérée, placez le point de plaisir vibrant sur le clitoris. Pendant les rapports, l'homme peut préférer utiliser un lubrifiant à base d'eau pour faciliter son entrée.

**CONSEILS :** Utilisez un lubrifiant à base d'eau sur la branche à introduire de Tiani™ pour une insertion plus facile.

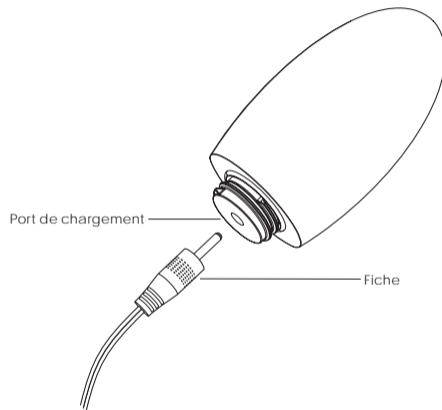
## RECHARGER VOTRE INSIGNIA™

Votre nouveau Insignia™ est doté d'un port de chargement caché sous sa base dévissable qui peut s'ouvrir en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

- Dévissez la base de votre Insignia™ et branchez le port de chargement. Prenez garde de poser la base dans un endroit facile à retrouver afin d'éviter de la perdre.
- Une fois l'appareil branché à la prise murale, le signal lumineux de votre Insignia™ clignote indiquant que le rechargement est en cours. Le signal cesse de clignoter pour émettre une lumière blanche qui indique que l'appareil est complètement rechargé (comptez environ 2 heures).
- Prenez soin de bien refermer la base, surtout si vous souhaitez utiliser Insignia™ dans l'eau. N'utilisez que les chargeurs fournis par LELO.

Lors de l'utilisation, si la batterie de votre Objet de Plaisir Insignia™ est faible, le signal lumineux se mettra à clignoter pour vous inviter à le charger.

## RECHARGER





## ENTRETIEN, RANGEMENT ET SÉCURITÉ

Pour votre entière satisfaction et pour une durée de vie prolongée de votre masseur, veuillez en prendre soin et l'entretenir de façon appropriée.

**LELO vous recommande d'utiliser un lubrifiant à base d'eau comme l'Hydratant Intime de LELO ou ceux d'autres grandes marques sur votre Objet de Plaisir. Évitez les lubrifiants à base de silicone car ils pourraient rendre le silicone de votre Objet définitivement collant. Si vous souhaitez toutefois en utiliser un, faites d'abord un test sur une zone limitée.**

**Ne jamais utiliser d'huile de massage ou de crème hydratante pour les mains pour lubrifier votre Insignia™. Nettoyez votre Insignia™ soigneusement avant et après chaque utilisation. La meilleure façon de procéder est d'utiliser une lotion nettoyante spécialement prévue à cet effet tel que le spray nettoyant antibactérien de LELO. Vous pouvez aussi nettoyer le silicone avec du savon antibactérien et à l'eau chaude, le rincer à l'eau claire et chaude et le sécher avec un linge propre ou une lingette microfibre. Évitez de mettre le port de chargement en contact avec de l'eau. N'utilisez jamais de produits nettoyants contenant de l'alcool, des dérivés du pétrole ou de l'acétone.**

Conservez votre Insignia™ à l'abri du soleil et ne JAMAIS l'exposer à des chaleurs extrêmes. Rangez votre Insignia™ dans un endroit à l'abri de la poussière et ne pas le laisser au contact d'objets composés d'autres matériaux.

## DÉPANNER

**Le signal lumineux de votre Objet de Plaisir ne clignote pas lorsque le chargeur est connecté ?**

- La batterie est complètement rechargée.
- La batterie est vide et prend plusieurs minutes avant de reconnaître le chargeur.
- Le chargeur n'est pas correctement branché. Vérifiez les branchements de la prise murale et du port de chargement.

**La télécommande sans fil ne s'allume pas lorsque vous pressez le bouton + ?**

- Les piles sont déchargées. Remplacez-les ou rechargez-les.
- La télécommande est verrouillée. Appuyez simultanément sur les boutons + et – pendant 3 secondes pour la déverrouiller.

**Votre Objet de Plaisir et la télécommande ne se connectent pas ?**

- Vous avez dépassé les 10 secondes nécessaires à la reconnaissance par votre Objet de Plaisir de la télécommande sans fil. Commencez par éteindre votre Insignia™ et la télécommande. Essayez de rallumer la télécommande sans fil en appuyant sur le bouton + puis sur le bouton d'activation de votre Objet de Plaisir pendant 1 seconde.
- Votre Objet de Plaisir / la télécommande sans fil est déchargé. Rechargez votre Objet de Plaisir et remplacez ou rechargez les piles de la télécommande.

Si vous rencontrez d'autres problèmes avec votre Insignia™ ou si vous avez des questions sur son fonctionnement, n'hésitez pas à contacter : [CUSTOMERCARE@LELO.COM](mailto:CUSTOMERCARE@LELO.COM)

## FICHE TECHNIQUE

<b>TAILLE :</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Oden™ 94 X 45 X 26mm</li><li>• Lyla™ 80 X 33 X 32mm</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tiani™ 84 X 42 X 28mm</li><li>• <b>Télécommande sans fil</b> 64 X 64 X 26mm</li></ul>
<b>POIDS :</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Oden™ 28g</li><li>• Lyla™ 36g</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tiani™ 31g</li><li>• <b>Télécommande sans fil</b> 30g</li></ul>
<b>MATÉRIAUX :</b>	Lyla™, Oden™, Tiani™: PC-ABS / silicone extra-doux / polymères (cordon de retrait: Lyla™) Finition: silicone mat et ABS brillant <b>Télécommande sans fil</b> : PC-ABS / silicone extra-doux Finition: silicone mat et ABS brillant	
<b>BATTERIE :</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lyla™ Li-Ion 200 mAh 3.7 V</li><li>• <b>Télécommande sans fil</b> 2 piles LR03</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tiani™, Oden™ Li-Ion 70 mAh 3.7 V</li></ul>
<b>RECHARGEMENT :</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lyla™ 2 h à 5.0 V 200 mA</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tiani™, Oden™ 2 h à 5.0 V 70 mA</li></ul>
<b>TEMPS D'UTILISATION :</b>	jusqu'à 2 heures (Objet de Plaisir) jusqu'à 10 heures (télécommande sans fil)	
<b>VEILLE :</b>	jusqu'à 90 jours (Objet de Plaisir)	
<b>FRÉQUENCE :</b>	120 Hz	
<b>NIVEAU SONORE MAXIMUM :</b>	<50dB	
<b>TÉLÉCOMMANDE :</b>	télécommande à 3 boutons, 8 modes, fonctions capteurs de mouvements selon 2 axes	
<b>FRÉQUENCE PORTEUSE :</b>	2.4GHz	

## INFORMATION SURL'ÉLIMINATION DES DÉCHETS

Élimination des produits électroniques usagés (applicable à l'Union Européenne et à d'autres pays européens disposant de différents systèmes de collecte des déchets).

Le symbole de la « poubelle barrée » indique que cet objet de plaisir ne doit pas être traité de la même façon que les déchets ménagers mais déposé à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Tout changement ou toute modification non expressément approuvés par le fabricant peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication réussie.



**CLAUSe DE NON-RESPONSABILITÉ** : Les utilisateurs de cet Objet de Plaisir le font à leurs propres risques. LELO et ses détaillants déclinent toute responsabilité ou obligation quant à l'utilisation de cet Objet de Plaisir.

**Le modèle peut être modifié sans préavis pour être amélioré.**

© 2011 LELOi AB. TOUS DROITS RÉSERVÉS.

CONÇU ET DÉVELOPPÉ PAR LELO SUÈDE.

ASSEMBLÉ PAR LELO EN RPC.

**WEBSITE** [WWW.LELO.COM](http://WWW.LELO.COM)

**SUPPORT** [CUSTOMERCARE@LELO.COM](mailto:CUSTOMERCARE@LELO.COM)

## INSIGNIA™ MANUAL DE USUARIO

DISEÑO EXQUISITO / LUJO ÍNTIMO

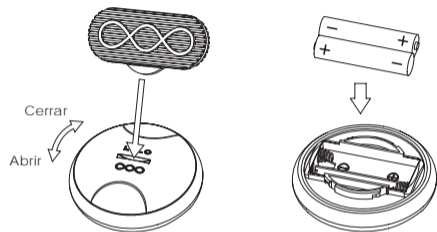
## PRESENTACIÓN

Le felicitamos por haber adquirido uno de los más avanzados masajeadores íntimos jamás fabricados. Como parte de la línea Insignia™ de LELO, **Lyla™**, **Oden™** y **Tiani™** también han sido elaborados con altos estándares de estética, seguridad y un diseño resistente al agua, junto con la revolucionaria tecnología SenseMotion™ nunca antes vista en este tipo de productos.

SenseMotion™ le permite controlar su Objeto de Placer con un mando a distancia que responde ante los movimientos suyos o de su pareja. Gracias a su motor interno, también puede actuar como un masajeador personal independiente, permitiéndole además sentir en la palma de su mano lo que su pareja está experimentando.

**NOTA: Su Objeto de Placer Insignia™ puede necesitar carga antes de su primer uso. Para cargar su Objeto de Placer, por favor dirijase a la sección de Carga de este manual (pág. 82). Introduzca 2 pilas AAA en el mando, y establezca la conexión inalámbrica con el masajeador antes de usarlo.**

## INSERTAR LAS PILAS EN EL MANDO



La parte brillante ABS del mando a distancia de su Insignia™ puede abrirse, dejando el acceso libre al compartimento de las pilas. En su Insignia™ viene incluida una llave de plástico, inserte dicha llave en la ranura de la tapa del compartimento y realice un giro de 10 grados en sentido contrario a las agujas del reloj para abrir la tapa. Cuando haya realizado esta operación puede retirar la llave.

Una vez colocadas las pilas, ponga de nuevo la tapa y utilice la llave para cerrarla, realizando un giro de 10 grados en el sentido de las agujas del reloj. Asegúrese siempre que el compartimento de las pilas esté correctamente cerrado antes de utilizar su Insignia™ en el agua.

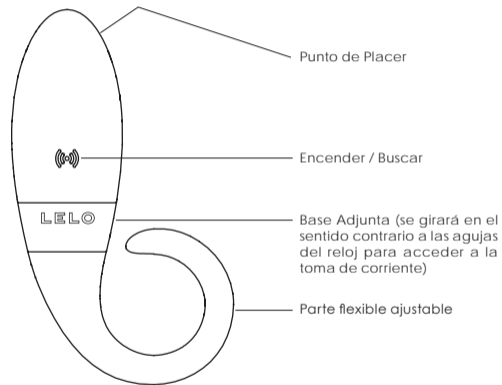
## ESTABLECER LA CONEXIÓN INALÁMBRICA

Para establecer la conexión inalámbrica, primero debe activar su mando a distancia. Para ello presione una vez el botón + del mando. En ese momento su mando a distancia estará activado y enviará una señal.

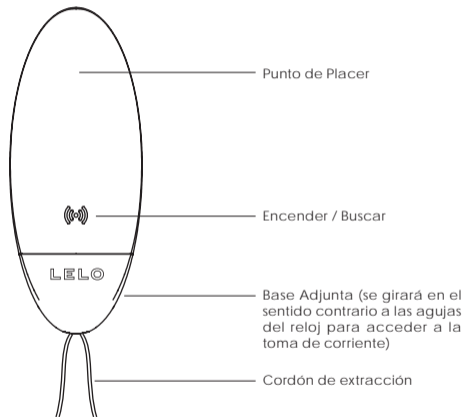
Su Lyla™, Oden™ o Tiani™ también dispone de un botón de activación señalizado con el símbolo inalámbrico (📶). Una vez que su Objeto de Placer esté completamente cargado, podrá activarlo manteniendo pulsado este botón durante 1 segundo, a continuación su Objeto de Placer iniciará su modo 'buscar', permitiendo la conexión con su mando a distancia.

Por favor sea paciente, ya que su producto puede tardar hasta 10 segundos en detectar el mando. El indicador LED de color blanco de su Objeto de Placer se iluminará cada 2 segundos para indicarle que funciona, y que está recibiendo la señal desde su mando a distancia.

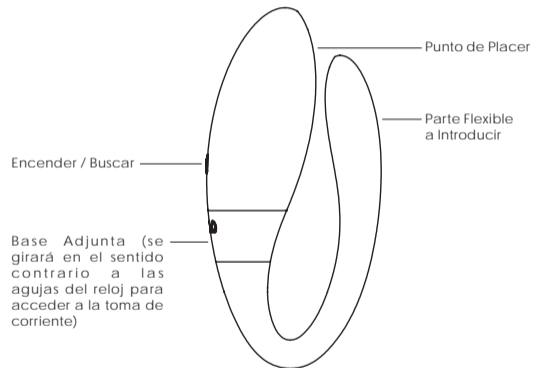
## ODEN™



## LYLA™



## TIANI™



## USAR LOS MODOS SENSEMOTION™

Su Objeto de Placer Insignia™ dispone de 2 modos SenseMotion™ que responden a diferentes movimientos.

### MODO 1

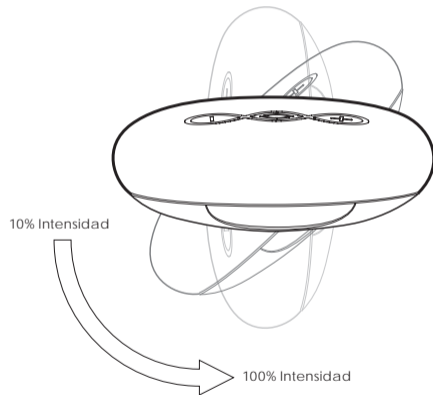
Cuando su Objeto de Placer y su mando a distancia estén conectados, sostenga el mando en posición horizontal en la palma de su mano. Una pequeña vibración surgirá de su Lyla™, Oden™ o Tiani™.

Al cambiar el ángulo de inclinación del mando, usted sentirá que la intensidad de la vibración comenzará a elevarse, tanto en el masajeador, como en el mando. Al variar la posición del mando de horizontal a vertical, conseguirá aumentar la intensidad de la vibración hasta un 100%.

Usted podrá cambiar la intensidad de la vibración al variar la inclinación del mando, tanto hacia adelante, como hacia atrás, consiguiendo crear sus propios patrones y encontrando el nivel perfecto para usted y/o su pareja.

Si desea probar el segundo modo SenseMotion™ pulse una vez el botón central (○).

## USAR EL MODO 1 DE SENSEMOTION™



## MODO 2

Este modo le da más libertad para interactuar – pruebe a realizar con su mando movimientos circulares, o los que usted desee. Cuanto más rápido sea el movimiento del mando, más fuerza tendrá la intensidad de la vibración. No dude en explorar las múltiples opciones gracias a la capacidad del mando y del Objeto de Placer de responder ante sus movimientos. Para salir de los modos SenseMotion™ pulse una vez el botón central (○).

NOTA: Cuando esté usando el SenseMotion™ (modos 1-2), el LED de su mando a distancia permanecerá iluminado.

## USAR EL INTERFAZ DE CONTROL (MODOS 3-8)

Una vez activado y conectado su Objeto de Placer al mando a distancia, podrá pasar al control remoto normal pulsando 2 veces el botón central (○).

Cuando no esté utilizando los modos SenseMotion™, use el interfaz de control de la siguiente manera:



- Al pulsar el botón + conseguirá aumentar la intensidad de la vibración de su Objeto de Placer.
- Cuando el interfaz de control esté activo, pulse el botón central (○) para desplazarse por los 8 modos de estimulación, incluyendo ambos modos SenseMotion™.
- Al pulsar el botón – conseguirá disminuir la intensidad de la vibración. Continúe pulsando dicho botón si desea apagar el mando a distancia. A continuación, usted podrá apagar su Objeto de Placer manteniendo pulsado durante 1 segundo el botón (⊕). Cuando su Objeto de Placer no reciba una señal de un mando a distancia activo, pasará a modo "en espera" durante 1 hora antes de apagarse por completo.

NOTA: Cuando esté utilizando su Objeto de Placer, el motor interno de su mando a distancia podrá apagarse al mantener pulsado durante 3 segundos el botón (○). Repita esta operación para reactivar el motor del mando. Cuando esté usando los controles estándar (modos 3-8) el indicador LED de su mando a distancia no estará iluminado.



## USO DE SU ODEN™

No existe en el mundo un anillo para parejas como Oden™, con una forma tan única y sencilla de poner y quitar, que no se compara con los anillos estándar disponibles en el mercado. Mientras se lleve puesto, Oden™ transferirá vibraciones a ambos miembros de la pareja.

**CÓMO PONERLO:** Con el pene ya erecto, sujete con su dedo pulgar e índice la base curva de Oden™, y aumente el diámetro de la curva hasta el ancho deseado. Sitúe la parte plana del punto de placer Oden™ de cara a su abdomen y apuntando hacia arriba, hacia el ombligo, deslice su Oden™ alrededor del pene.

**CONSEJOS:** La mejor forma de disfrutar de Oden™ es poniendo el punto de placer vibratorio sobre el clitoris cuando la mujer está encima.

## USO DE SU ODEN™



## USO DE SU LYLA™

Lyla™ está lejos del resto de masajeadores de su estilo en términos de diseño e innovación; destinado para el disfrute de la mujer, su uso puede ser externo o interno y tanto la mujer como el hombre podrán interactuar gracias al control remoto. Su tamaño discreto permite disfrutar y compartir los placeres que ofrece en cualquier momento o lugar.

**CÓMO PONERLO:** Lyla™ puede ser utilizado como un masajeador interno al ser introducido en la vagina unos 5-7 cm. Asegúrese de dejar sobresalir una parte del cordón de polímero de su Lyla™ para una fácil extracción.

**CONSEJOS:** Aplique una cantidad de lubricante con base de agua en el borde de su Lyla™ para que la inserción resulte más cómoda y sencilla.

## USO DE SU TIANI™

Tiani™ es el más especial y novedoso masajeador para parejas. Se puede emplear durante el acto sexual al llevarlo puesto la mujer, o puede ser utilizado de manera individual al proporcionar estímulos externos mediante vibraciones controladas desde la palma de la mano.

**COMO PONERLO:** Tiani™ está diseñado con una característica forma en U. Doble el vértice de dicha U unos 70-90 grados, e inserte la parte flexible que no vibra en la vagina. Una vez que se haya situado correctamente en el interior y no provoque ninguna molestia, coloque suavemente el punto de placer vibratorio sobre el clitoris. Para que el acto sexual resulte más cómoda para el hombre, es conveniente aplicar una pequeña cantidad de lubricante con base de agua para facilitar la penetración.

**CONSEJOS:** Aplique una cantidad de lubricante con base de agua en el borde de la parte interna de Tiani™, para una fácil colocación de éste en la vagina.

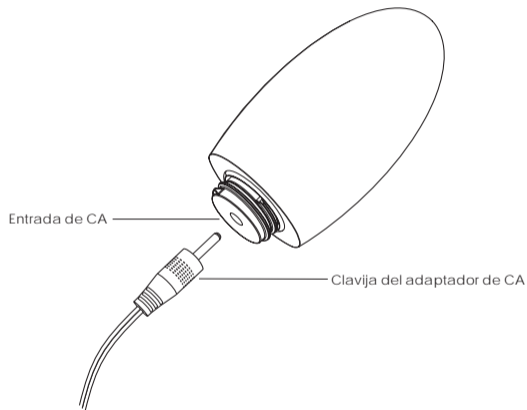
## CARGA

Su nuevo Insignia™ posee una entrada de corriente situada en la base adjunta. Dicha base puede desenroscarse fácilmente realizando un giro a la izquierda.

- Desenrosque la base de su Insignia™ e inserte la clavija del adaptador de CA en la entrada de CA. Asegúrese de colocar la base en un lugar fácil de encontrar para evitar una posible pérdida.
- Una vez que el cable esté conectado a la toma de corriente eléctrica, el LED de su Insignia™ comenzará a parpadear indicando que se está cargando. Una vez que el proceso de carga haya finalizado (aprox. 2 horas) el LED emitirá una luz permanente de color blanco.
- Asegúrese de enroscar correctamente la base de su Insignia™, especialmente si planea utilizarlo en el agua. Use únicamente cargadores originales suministrados por LELO.

Cuando su Objeto de Placer Insignia™ esté siendo utilizado y se esté quedando sin batería, el indicador LED le avisará mediante rápidos y continuos parpadeos.

## CARGA



## LIMPIEZA, ALMACENAMIENTO Y SEGURIDAD

La vida útil de su Objeto de Placer Insignia™ se verá aumentada si lo conserva con cuidado y de la manera adecuada.

**LELO recomienda la utilización de un lubricante con base de agua, como el Personal Moisturizer de LELO. Evite el uso de lubricantes con base de silicona, ya que podría dañar la propia silicona de su Objeto de Placer volviéndola pegajosa. Si desea utilizar un lubricante con base de silicona realice un test de prueba en una superficie pequeña.**

**Nunca utilice aceite para masajes o crema hidratante como lubricante cuando use su Insignia™. Limpie siempre minuciosamente su Insignia™, tanto antes como después de su uso. La forma más eficaz de limpiarlo es utilizar una solución creada específicamente para ese uso, como el Antibacterial Cleaning Spray de LELO. También puede limpiar la silicona con agua templada y jabón antibacterial o lavarlo con agua caliente y secarlo con un paño que no suelte pelusa. Evite que entre agua en la entrada de corriente. Nunca utilice jabones que contengan alcohol, gasolina o acetona.**

**Evite dejar su Insignia™ en contacto directo con el sol, y NUNCA lo exponga a un calor extremo. Guarde su Insignia™ en un lugar libre de polvo y manténgalo alejado de juguetes fabricados con otros materiales.**

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**El LED de su Objeto de Placer no parpadea cuando el cargador está conectado.**

- La batería ya está completamente cargada.
- La batería está totalmente descargada y necesitará varios minutos para reconocer la recepción de carga.
- El cargador no está conectado correctamente. Compruebe el enchufe y la entrada de corriente.

**Su mando a distancia no se activa al pulsar el botón +.**

- Las pilas están agotadas. Reemplace, o recargue las pilas.
- Su mando a distancia está bloqueado. Para desbloquearlo pulse conjuntamente durante 3 segundos los botones + y -.

**No existe conexión entre su mando a distancia y su Objeto de Placer.**

- Ha sobrepasado los 10 segundos que su Objeto de Placer necesita para 'buscar' un mando a distancia activo. El primer paso será apagar tanto su Insignia™ como el mando a distancia. A continuación inténtelo de nuevo al activar primero su mando a distancia pulsando el botón +, y posteriormente manteniendo pulsado durante 1 segundo el botón de activación de su Objeto de Placer.
- Su Objeto de Placer o mando a distancia no tiene batería; recargue su Objeto de Placer y reemplace o recargue las pilas del mando a distancia.

Si experimenta cualquier otro tipo de problemas con su Insignia™, o tiene alguna duda referente a su uso, no dude en ponerse en contacto con nosotros a través de: [CUSTOMERCARE@LELO.COM](mailto:CUSTOMERCARE@LELO.COM)

## ESPECIFICACIONES

<b>TAMAÑO:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Oden™ 94 X 45 X 26mm</li><li>• Lyla™ 80 X 33 X 32mm</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tiani™ 84 X 42 X 28mm</li><li>• Mando a distancia 64 X 64 X 26mm</li></ul>
<b>PESO:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Oden™ 28g</li><li>• Lyla™ 36g</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tiani™ 31g</li><li>• Mando a distancia 30g</li></ul>
<b>MATERIALES:</b>	<p><b>Lyla™, Oden™, Tiani™:</b> PC-ABS / Silicona dermatológicamente testada / polimero (cordón para la extracción de Lyla™) Acabado: Silicona mate con núcleo brillante ABS</p> <p><b>Mando a distancia:</b> PC-ABS / Silicona dermatológicamente testada Acabado: Silicona mate con núcleo brillante ABS</p>	
<b>BATERÍA:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lyla™ Li-Ion 200 mAh 3.7 V</li><li>• Mando a distancia pilas 2 x AAA</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tiani™, Oden™ Li-Ion 70 mAh 3.7 V</li></ul>
<b>CARGA:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lyla™ 2 h a 5.0 V 200 mA</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tiani™, Oden™ 2 h a 5.0 V 70 mA</li></ul>
<b>TIEMPO DE USO:</b>	hasta 2 horas (Objeto de Placer) hasta 10 horas (mando a distancia)	
<b>MODO EN ESPERA:</b>	hasta 90 días (Objeto de Placer)	
<b>FRECUENCIA:</b>	120 Hz	
<b>NIVEL MÁXIMO DE SONIDO:</b>	<50dB	
<b>INTERFAZ DE CONTROL:</b>	3 botones, 8 modos, 2 ejes con función de control del movimiento.	
<b>FRECUENCIA NOMINAL:</b>	2.4GHz	

## INFORMACIÓN SOBRE EL DESECHO DE RESIDUOS

Cómo deshacerse de los equipos electrónicos antiguos (aplicable en la UE y en los países europeos que dispongan de sistemas de recogida de basura selectiva).

El símbolo de la papelera tachada nos indica que este objeto no debe ser tratado como cualquier otro residuo doméstico. El producto debe ser depositado en el punto de recogida y reciclado de equipos eléctricos y electrónicos, para evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



**EXENCIÓN DE RESPONSABILIDADES:** Los usuarios de este Objeto de Placer lo utilizan bajo su propio riesgo y responsabilidad. Tanto LELO como sus distribuidores eluden todo tipo de responsabilidad ante los daños o perjuicios que pudieran resultar del uso de este Objeto de Placer. Los cambios o modificaciones no aprobados explícitamente por el fabricante podrían cancelar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

**Los modelos pueden verse modificados para incluir mejoras sin previo aviso.**

© 2011 LELOi AB. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS

DISEÑADO Y PRODUCIDO POR LELO SWEDEN.

ENSAMBLADO POR LELO IN PRC.

**PÁGINA WEB**      [WWW.LELO.COM](http://WWW.LELO.COM)

**SOPORTE TÉCNICO**      [CUSTOMERCARE@LELO.COM](mailto:CUSTOMERCARE@LELO.COM)

## INSIGNIA™ MANUALE UTENTE

SQUISITO DESIGN / LUSO INTIMO

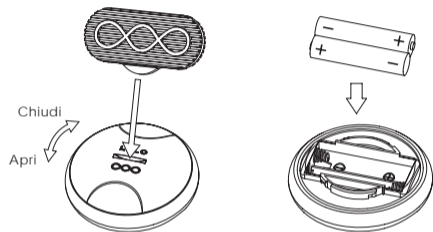
## PANORAMICA

Congratulazioni per aver acquistato uno dei più avanzati massaggiatori personali mai creati. Come parte della linea caposaldo Insignia™ di LELO Lyla™, Oden™ e Tiani™ giungono con il loro bellissimo e avvenente design resistente all'acqua e sicuro per il corpo fianco a fianco con la rivoluzionaria Tecnologia SenseMotion™ mai vista in prodotti di questo tipo.

SenseMotion™ permette di controllare il tuo Pleasure Object con un dispositivo di comando senza fili che risponde ai movimenti tuoi o del tuo partner. In aggiunta, può anche fungere da massaggiatore personale regalando sensazioni proprie provenienti dal motore ospitato al suo interno, mentre ti permette di saggiare nel palmo della tua mano quello che il tuo partner sta provando.

**NOTE: Il tuo Pleasure Object Insignia™ può necessitare la ricarica dopo l'acquisto. Per ricaricare il tuo Pleasure Object, ti invitiamo a fare riferimento alla sezione Ricarica di questo manuale (pag. 104). Prima dell'uso, dovrai, inoltre, inserire 2 batterie AAA nel dispositivo di comando e stabilire la connessione senza fili con il massaggiatore.**

## INSERIRE LE BATTERIE NEL DISPOSITIVO DI COMANDO



Il lucido coperchio in ABS del dispositivo di controllo del tuo Insignia™ può essere rimosso per svelare lo scomparto delle batterie. Inserisci la chiave di plastica inclusa nel tuo Insignia™ nella fessura del coperchio delle batterie e fai un quarto di giro in senso antiorario per rimuoverlo dal dispositivo.

Dopo che le batterie sono state inserite, riposiziona il coperchio e utilizza la chiave per fare un altro quarto di giro in senso orario. Assicurati sempre che lo scomparto delle batterie sia saldamente chiuso prima di utilizzarlo in acqua.

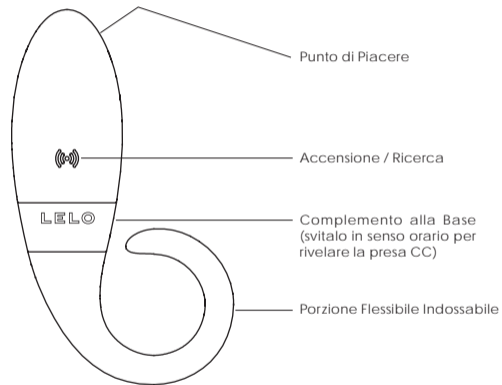
## STABILIRE LA CONNESSIONE SENZA FILI

Per stabilire la connessione senza fili devi, prima di tutto, attivare il tuo dispositivo per il controllo senza fili. Per fare ciò, premi una volta il pulsante + del dispositivo. Il tuo dispositivo senza fili è ora attivo e sta inviando un segnale.

Il tuo Lyla™, Oden™ o Tiani™ presentano anche un pulsante per l'attivazione marcato con il simbolo senza fili (📶). Una volta che il tuo Pleasure Object è completamente carico, premi e tieni premuto questo pulsante per 1 secondo per attivare il tuo Pleasure Object ed iniziare la sua modalità 'ricerca' che ti permette di connetterlo con il tuo dispositivo per il controllo senza fili.

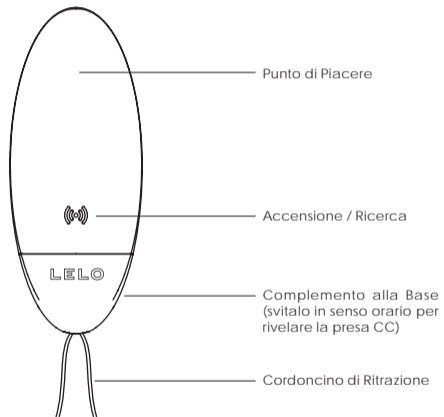
Potrebbero essere necessari al massimo 10 secondi perché il tuo prodotto rilevi il dispositivo; si paziente. Il LED d'indicazione del tuo Pleasure Object di colore bianco lampeggerà ogni 2 secondi al fine di indicare che è in funzione e sta ricevendo un segnale dal dispositivo senza fili.

## ODEN™

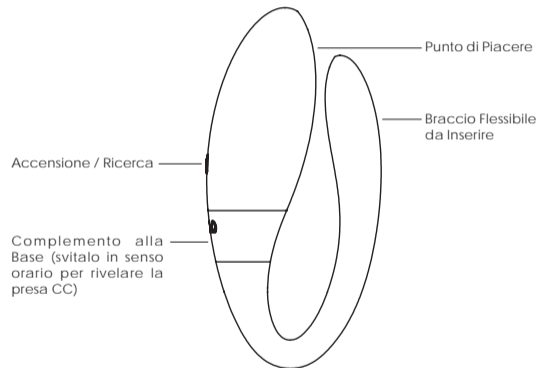




## LYLA™



## TIANI™



## UTILIZZARE LE MODALITA' SENSEMOTION™

Il tuo Pleasure Object Insignia™ presenta 2 modalità SenseMotion™ che rispondono a movimenti diversi.

### MODALITÀ 1

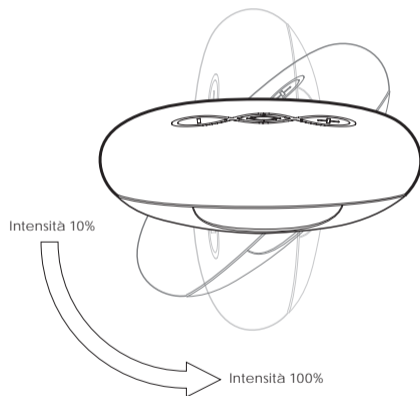
Quando il tuo Pleasure Object e il dispositivo per il controllo senza fili sono connessi, tini il dispositivo piano sul palmo della tua mano. Una vibrazione leggera giungerà dai tuoi Lyla™, Oden™ o Tiani™.

Inclinando il dispositivo ad un certo angolo, sentirai che l'intensità della vibrazione aumenterà sia nel massaggiatore che nel dispositivo di controllo. Il movimento del dispositivo di controllo da una posizione orizzontale a verticale farà aumentare la potenza della vibrazione fino al 100%.

Per variare le impostazioni della vibrazione, potrai inclinare il dispositivo orizzontalmente o verticalmente come preferisci, creando i tuoi propri schemi e trovando il giusto livello per te e/o il tuo partner.

Se desideri provare la seconda modalità SenseMotion™, premi il pulsante centrale (●) una volta.

## UTILIZZARE LA MODALITA 1 SENSEMOTION™



## MODALITÀ 2

Questa modalità ti regala maggiore libertà di esplorazione – prova muovendo il dispositivo di controllo con un movimento circolare o in qualsiasi altro modo preferisci. Più velocemente muoverai il dispositivo di controllo, più potente sarà l'intensità della vibrazione. Esplora le tue opzioni mentre il dispositivo e il Pleasure Object risponderanno ai tuoi movimenti. Per uscire dalle modalità SenseMotion™, premi il pulsante centrale (O) un'altra volta.

NOTA: Quando utilizzi SenseMotion™ (modalità 1-2), il LED del tuo dispositivo di controllo senza fili s'illuminerà.

## UTILIZZARE L'INTERFACCIA DI CONTROLLO (MODALITÀ 3-8)

Dopo avere attivato e collegato il tuo Pleasure Object al suo dispositivo di controllo, puoi utilizzarlo come un normale telecomando premendo il pulsante centrale (O) due volte.

Quando non è nelle modalità SenseMotion™, l'interfaccia di controllo si utilizza come segue:



- Premi il pulsante + per aumentare l'intensità della vibrazione del tuo Pleasure Object.
- Mentre la tua interfaccia di controllo è attiva, premi il pulsante centrale (O) per muoverti attraverso le 8 modalità di stimolazione, incluse entrambe le modalità SenseMotion™.
- Premi il pulsante – per diminuire l'intensità della vibrazione. Continua a tenere premuto il pulsante – per spegnere il tuo dispositivo senza fili. Potrai spegnere il tuo Pleasure Object tenendo premuto il pulsante (O) per 1 secondo. Quando non riceve un segnale da un dispositivo di controllo senza fili attivo, il tuo Pleasure Object andrà in standby per 1 ora prima di disattivarsi.

NOTA: Quando viene utilizzato, il motore all'interno del tuo dispositivo di controllo senza fili può essere spento premendo e tenendo premuto il pulsante (O) per 3 secondi. Ripeti questo processo per riattivare il motore nel dispositivo. Quando utilizzi i controlli standard (modalità 3-8), il LED del tuo dispositivo di controllo senza fili non sarà illuminato.

## UTILIZZARE IL TUO ODEN™

Oden™ è diverso da tutti gli altri anelli per coppie al mondo oggi, grazie all'esclusiva forma più facile da indossare e rimuovere rispetto ai design tradizionali degli anelli per coppie. Quando indossato, Oden™ trasferisce le vibrazioni a entrambi i partner.

**COME INDOSSARLO:** Con il pene già eretto, tieni la base curvata di Oden™ tra il pollice e l'indice e apri la base curvata ad una larghezza adatta. Questa può essere poi fatta scivolare attorno al pene con il lato appiattito del punto di piacere di Oden™ rivolto verso il tuo addome e puntato verso l'alto in direzione dell'ombelico.

## UTILIZZARE IL TUO ODEN™



## UTILIZZARE LA TUA Lyla™

Lyla™ è incomparabile ai massaggiatori di questo tipo; è intesa per essere utilizzata dal partner femminile sia esternamente o per essere indossata internamente mentre lei o il partner interagisce attraverso il telecomando senza fili. Le sue piccole dimensioni sono ideali per piaceri discreti che possono essere condivisi tra i partner in ogni luogo e in ogni momento.

**COME INDOSSARLA:** Lyla™ può essere utilizzata come massaggiatore personale quando indossata 2 o 3 pollici interni alla vagina, assicurandosi di lasciare sporgere una porzione del cordoncino retrattile in polimero dall'apertura vaginale per facilitarne la rimozione.

**CONSIGLI:** Applica una quantità sufficiente di lubrificante a base d'acqua sul bordo superiore di Lyla™ per facilitare e rendere più comodo l'inserimento nella vagina.

## UTILIZZARE IL TUO TIANI™

Tiani™ è il supremo massaggiatore per coppie che può essere indossato dal partner femminile durante l'intercorso o per essere assaggiato individualmente per regalare una stimolazione esterna con vibrazione controllata nel palmo della tua mano.

**COME INDOSSARLO:** Piega l'apice dell'esclusiva forma ad U ad un angolo dai 70 ai 90 gradi e inserisci il flessibile braccio non vibrante nella vagina. Quando è comodamente in posizione, posa gentilmente il punto di piacere di Tiani™ sul clitoride. Durante l'amplesso, l'uomo può trovare più confortevole applicare anche una piccola quantità di lubrificante a base d'acqua per facilitarne l'inserimento.

**CONSIGLI IPS:** Applica una quantità scelta di lubrificante a base d'acqua sul bordo anteriore del braccio interno di Tiani™ per facilitare l'inserimento.

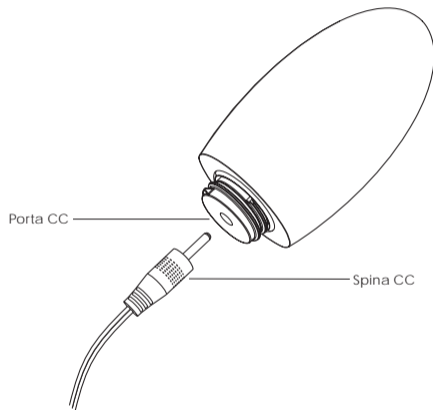
## RICARICARE IL TUO INSIGNIA™

Il tuo nuovo Insignia™ presenta una presa CC nascosta da complemento rimovibile alla base che può essere semplicemente rimosso svitandolo in senso orario.

- Svita il complemento alla base del tuo Insignia™ e inserisci la spina CC assicurandoti di posizionare il complemento in un posto in cui può essere trovato facilmente.
- Quando la spina della rete è inserita nella presa del muro, il LED del tuo Insignia™ pulserà ad indicare che sta ricaricando. Quando è completamente ricaricato (dopo circa 2 ore) il LED emetterà una luce bianca stabile.
- Assicurati di ri-avvitare saldamente il complemento della base specialmente se hai intenzione di utilizzarlo il tuo Insignia™ in acqua. Utilizza solo caricabatterie originali forniti da LELO.

Se l'alimentazione del tuo Pleasure Object Insignia™ è bassa, l'indicatore LED ti avviserà di ricaricarlo lampeggiando rapidamente durante il funzionamento.

## RICARICARE



## PULIZIA, CONSERVAZIONE E SICUREZZA

Un'attenta manutenzione e cura garantirà una durata maggiore del tuo Pleasure Object Insignia™.

**LELO consiglia che tu utilizzi un lubrificante a base d'acqua come idratante Personale di LELO silicone con Insignia™ che potrebbero rendere gli strumenti appiccicosi in modo permanente. Si consiglia di optare per un lubrificante a base d'acqua. Se si desidera utilizzare un lubrificante a base di silicone, eseguire prima un test. Non utilizzare mai olio da massaggio o crema per le mani come lubrificanti.**

Limpie siempre minuciosamente su Insignia™ antes y después de cada uso. Lávelo con agua templada y jabón bactericida, enjuáguelo con agua caliente limpia y séquelo con un paño o toalla que no esté deshilachado ni deje pelusas u otros restos textiles.

No emplee nunca productos limpiadores que contengan alcohol, gasolina o acetona. No deje que su Insignia™ quede expuesto a la luz solar directa y NUNCA lo esponga a altas temperaturas.

Guarde su Insignia™ en un lugar donde no entre polvo y manténgalo alejado de juguetes fabricados con otros materiales.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### Il LED del tuo Pleasure Object non s'illumina quando il caricabatteria è connesso?

- La batteria è completamente ricaricata.
- La batteria è completamente scarica e richiede alcuni minuti per rilevare che è sotto carica.
- Il caricabatteria non è collegato correttamente. Controllare la presa a muro e le prese CC.

### Il tuo dispositivo di controllo senza fili non si attiva quando viene premuto il pulsante +?

- Le batterie sono scariche. Sostituisci o ricarica le tue batterie.
- Il tuo dispositivo di controllo senza fili è bloccato. Tieni premuto i pulsanti + e - per 3 secondi per sbloccarlo.

### Non c'è connettività tra il tuo Pleasure Object e il dispositivo di controllo senza fili?

- Hai superato i 10 secondi richiesti dal tuo Pleasure Object per effettuare la 'ricerca' di un dispositivo di controllo senza fili attivo. Per prima cosa, spegni entrambi il tuo Insignia™ ed il dispositivo di controllo senza fili. Ora prova ad attivare ancora il tuo telecomando senza fili premendo il pulsante + e successivamente premi e tieni premuto il pulsante di attivazione del tuo Pleasure Object per 1 secondo.
- Il tuo Pleasure Object o il dispositivo di controllo senza fili sono scarichi; ricarica il tuo Pleasure Object e sostituisci o ricarica le batterie del tuo dispositivo di controllo senza fili.

Se si verificano altri problemi con il tuo Insignia™ o per qualsiasi altra domanda relativa al funzionamento, ti invitiamo a contattare: [CUSTOMERCARE@LELO.COM](mailto:CUSTOMERCARE@LELO.COM)

## SPECIFICHE

- DIMENSIONI:** • Oden™ 94 X 45 X 26mm • Tiani™ 84 X 42 X 28mm  
• Lyla™ 80 X 33 X 32mm • **Dispositivo di controllo senza fili** 64 X 64 X 26mm
- PESO:** • Oden™ 28g • Tiani™ 31g  
• Lyla™ 36g • **Dispositivo di controllo senza fili** 30g
- MATERIALI:** **Lyla™, Oden™, Tiani™:** PC-ABS / silicone sicuro per il corpo / polimero (cordoncino di ritrazione: Lyla™)  
Finiture: silicone opaco con ABS lucido  
**Dispositivo di Controllo Senza Fili:** PC-ABS / silicone sicuro per il corpo  
Finitura: silicone opaco con ABS lucido
- BATTERIA:** • Lyla™ Li-Ion 200 mAh 3.7 V • Tiani™, Oden™ Li-Ion 70 mAh 3.7 V  
• **Dispositivo di controllo senza fili** batterie 2xAAA
- RICARICA:** • Lyla™ 2 ore a 5.0 V 200 mA • Tiani™, Oden™ 2 ore a 5.0 V 70 mA
- TEMPO DI UTILIZZO:** fino a due 2 ore (Pleasure Object)  
fino a 10 ore (dispositivo di controllo senza fili)
- STANDBY:** fino a 90 giorni (Pleasure Object)
- FREQUENZA:** 120 Hz
- LIVELLO DI RUMORE MAX:** <50dB
- INTERFACCIA:** interfaccia a 3 pulsanti, 8 modalità,  
funzioni di controllo di movimento a 2 assi
- FREQUENZA VETTORE:** 2.4GHz

## INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

**Smaltimento di apparecchiature elettroniche usate (applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei che applicano una raccolta dei rifiuti differenziata):**

Il simbolo del cestino con sovrainpressa una croce indica che questo Pleasure Object non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico ma portato in un adeguato punto di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.





**DECLINAZIONE DI RESPONSABILITÀ:** gli utenti di questo Pleasure Object lo utilizzano a loro rischio. LELO e i suoi rivenditori non si assumono alcuna responsabilità od obbligo derivante dall'utilizzo di questo Pleasure Object. Cambiamenti o modifiche non espressamente approvate dal produttore potrebbero invalidare l'autorità per l'utilizzo dell'apparecchiatura.

**Il modello può essere cambiato senza preavviso.**

© 2011 LELOi AB. TUTTI I DIRITTI RISERVATI.

PROGETTATO E SVILUPPATO DA LELO SWEDEN.

ASSEMBLATO DA LELO PRC.

**SITO WEB**     [WWW.LELO.COM](http://WWW.LELO.COM)

**ASSISTENZA**   [CUSTOMERCARE@LELO.COM](mailto:CUSTOMERCARE@LELO.COM)

## INSIGNIA™ 用户手册

精致设计 / 私密奢华

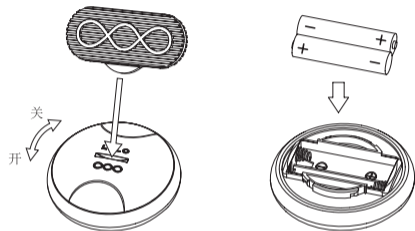
## 概述

恭喜您选购有史以来最先进的情趣按摩器。Insignia™系列是LELO品牌中最具有里程碑式意义的系列，在该系列中，莱娜™，欧丹™和蒂阿妮™都具有华丽的外观，完全防水功能和符合人体安全设计美学的共性，同时运用了革命性的体感互动™技术，在Insignia™之前，任何同类产品都不曾拥有过该项技术。

体感互动™技术作为情趣用品最前卫的技术之一，不仅让您在轻轻晃动手腕的瞬间轻松掌控Insignia™的一举一动，充分调动伴侣或自身的每个兴奋细胞。不仅如此，无线遥控器本身也有内置的马达，在按摩器震动同时，无线遥控器也可单独作为一个按摩装置使用，其震动的速度和频率与按摩器完全同步化。

注意：您的Insignia™按摩器在购买时可能需要充电，具体充电方法请参阅本手册的充电部分（第126页）。您还需要在无线遥控器中插入2节7号电池，并在使用前与按摩器建立无线连接。

## 如何放入无线遥控器电池



打开表面闪亮的塑料外壳，可以看到Insignia™新系列无线遥控器里放置电池的装置。用产品本身配套的塑料钥匙的凸起部位插入闪亮外壳表面的的凹陷处，逆时针轻微扭动即可打开。

将电池放入后，再将闪亮的外壳盖上，然后用塑料钥匙顺时针轻微转动即可合上。请确保每次在水中使用时，该盖子已经充分锁紧。

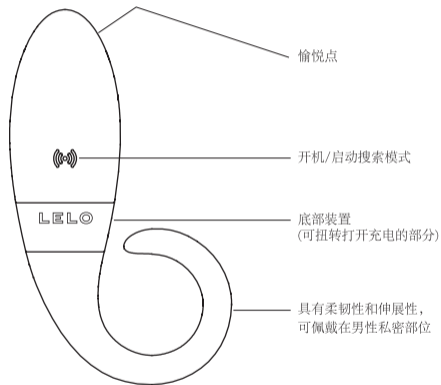
## 如何建立无线连接

要建立无线连接，您必须先激活您的无线遥控器。只要按一下遥控器的+号按钮，您的无线遥控器就会被激活并能发送信号。

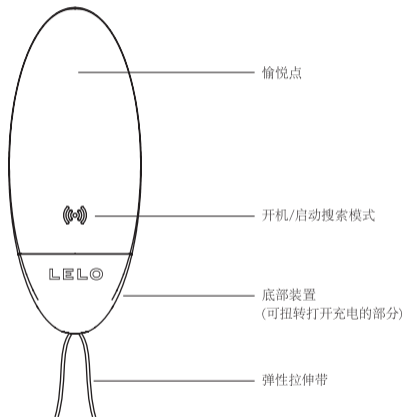
您的莱娜™，欧丹™或蒂阿妮™也有一个标有无线符号 (📶) 的激活按钮。只要您的按摩器在有电的情况下，按住此按钮1秒，并激活它，它便可自动启动“搜索”模式，使得它和无线遥控器互相连接。

您的按摩器可能需要最多10秒感知到无线遥控器，所以请耐心等待。如果两者已正确连上，您的按摩器上的白色LED指示灯将每隔2秒闪烁一次，证明其正在运作和接收到无线遥控器的信号。

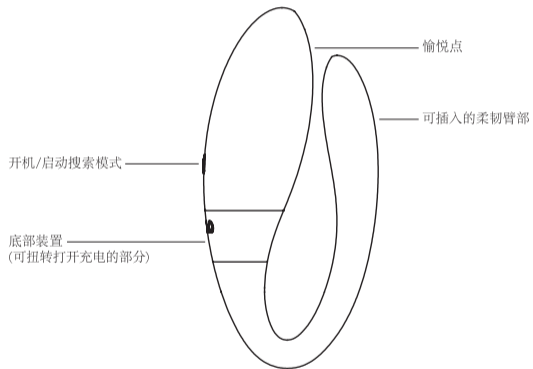
## 欧丹™



## 莱娜™



## 蒂阿妮™



## 如何使用 体感互动™模式

Insignia™按摩器自带两种体感互动™模式，主要是通过对手部活动的反应而进行变化和感应。

### 模式一

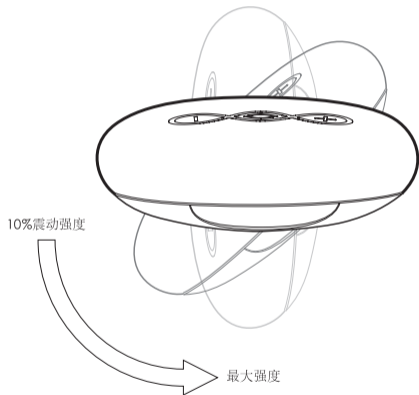
当按摩器和无线遥控器已经正确连接后，将遥控器平放于手掌中即能感觉到莱娜™、欧丹™或蒂阿妮™按摩器的轻微震动。

然后将手中的遥控器倾斜一定角度，这时您可以感受到按摩器和遥控器的震动强度同时逐步增强，当遥控器从水平方向逐步翻转到垂直于地面90度方向时，震动强度达到最大。

通过来回翻转遥控器的角度，寻找到适合自己 and 伴侣的最佳震动强度。

如果您希望尝试第二种体感互动™模式，可以轻按一次中间的按钮 (O)。

## 使用体感互动™模式一



## 模式二

该模式赋予您更多探索的冲动和自由, 尝试用打圈的方式或者其他任何方式移动圆形操控盘。当您移动的速度加快, 按摩器的震动强度也会相应增强, 按摩器在体感互动™模式时能够有效对人体活动做出反应。如果您希望退出体感互动™模式, 可以轻按一次中间的按钮 (O)。

注意: 当使用体感互动™ (模式1-2) 时, 无线遥控器上的LED指示灯会亮起。

## 使用无线遥控器上的基本模式 (模式3~8)

完成激活和连接无线遥控器和按摩器成功后, 如果希望退出并使用基本模式, 可按遥控器中间的按钮 (O) 两次。



不在体感互动™模式中时, 使用普通操控界面如下:

- 按下+键, 可逐步增强按摩器的震动强度。
- 当无线遥控器正在使用时, 按住中间的按钮 (O) 可以持续在8种震动模式, 包括两种体感互动™模式间循环转换。
- 按下-按钮, 减弱震动强度。持续按住-按钮将关闭您的无线遥控器。然后, 您可以通过按住无线标志 (📶) 按钮大约一秒钟关闭您的按摩器。当没有接收无线遥控器的任何信号时, 按摩器会自动进入待机状态, 1小时后自动关闭。

注意: 使用时, 按住 (O) 号按钮三秒钟可将无线遥控器中的马达关闭, 重复一遍即可重新启动无线遥控器中的马达。使用标准模式 (模式3~8) 时, 无线遥控器上的LED指示灯不会闪烁。

## 如何使用欧丹™按摩器

欧丹™是迄今为止最强大最先进的情侣震震环，领先的无线遥控和体感互动技术的结合，欧丹™的震动可同时刺激女性的阴蒂和男性阴茎，让双方高潮倍增。

如何戴上欧丹™：用拇指和食指将欧丹™底部环形的弯曲部分拉大至一个舒适的宽度，戴在勃起的阴茎上，愉悦点指向男性的腹部肚脐处。

提示：我们建议您使用欧丹™时可配合少量的水溶性润滑液，避免戴上或摘除时因拉扯毛发和肌肤而产生痛感。欧丹™在双方使用传教士体位交合时，愉悦点能够给女性的阴蒂带来极大震动和快感。

提示：男下女上体位交合时，欧丹™的震动点能够给女性的阴蒂带来极大快感。

## 如何使用欧丹™按摩器



## 如何使用莱娜™按摩器

莱娜看似娇小，却凝聚了巨大的激情能量，直击女性的最私密地带。最与众不同的是，莱娜采用了领先的无线遥控和体感互动技术，您的伴侣只要用手轻轻一晃遥控器，便能将震动模式变成您最渴望的，同时，您的伴侣也能切身体验到您当下的感受，这种神奇的情景能瞬间激起全身活跃点，让彼此沉浸在无与伦比的超快感中。

如何戴上莱娜™：女性可将莱娜™放入阴道内2-3英寸（5-7.5厘米）的位置，并将弹性拉伸带放在阴道外。取出时，双腿张开便可将莱娜™轻松拉出。

提示：为了更加方便和舒适放入莱娜™，可在莱娜的顶端涂抹少量水溶性润滑剂。

## 如何使用蒂阿妮™按摩器

蒂阿妮™独特的设计堪称是情趣用品中里程碑式的艺术品，在两性交合时由女性佩戴，双向刺激女性阴蒂和阴道，男性可以与伴侣共享超凡共震。女性也可选择自由掌控震动强度独自使用。

如何戴上蒂阿妮™：将蒂阿妮™的U型设计端拉开至70~90度，将无震动马达的那一端插入女性阴道内，当感觉放置较为舒适时，可将蒂阿妮™有愉悦点的一端轻轻放在阴蒂上。两性交合时，男士可使用少许水溶性润滑剂，让插入更加容易。

提示：可在蒂阿妮™的插入端涂抹适量水溶性润滑液，让插入更轻松方便。



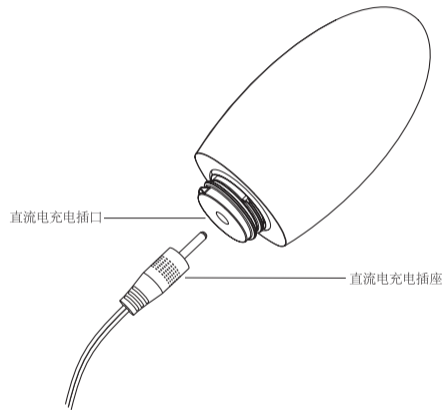
## 给INSIGNIA™新系列充电

Insignia™的充电端口隐藏在底部装置内，逆时针扭转底部装置将其卸下即可见。

- 扭开底部装置后可直接往按摩器中隐藏的充电口插入充电装置，请勿随意放置底部装置，以免遗失。
- 当电源接通后，Insignia™上的LED显示灯便会跳动，表明此时按摩器正在充电中，当两小时完全充电完成后，LED显示灯则会发出恒定的白光
- 充电完成后请拧紧底部装置，尤其是在需要在水中使用您的Insignia™时。该产品仅适用LELO原装充电器。

当LED显示灯持续急速闪烁时，则表明Insignia™按摩器电力不足，所以请您及时充电。

## 给INSIGNIA™新系列充电



## 清洁, 贮藏和安全

为了大大增加Insignia™按摩器的使用寿命和用户满意度, 我们建议您用适当的方法清洗和贮藏。

配合LELO的私密保湿润滑剂使用Insignia™按摩器, 或其他知名品牌的水溶性润滑剂共同使用, 用户可更好地享受其带来的欢愉。注意: 切勿使用硅胶性润滑剂, 否则会破坏按摩棒本身的硅质并使其失效。

千万不要将按摩油和护手霜当作润滑剂用于LELO产品。请在使用前后及时清洗您的Insignia™按摩器。最简捷有效的办法之一则是使用LELO的玩具清洁喷雾。您也可以用温水和抗菌皂清洗产品的硅胶部分, 再用热水冲洗掉泡沫, 轻甩掉水珠后用无绒麻布擦干。在清洗时请避免让充电口进水, 一定不要使用带有酒精, 汽油和丙酮的清洁剂。

## 疑难解答

充电器插上后LED指示灯不闪烁?

- 可能电已充满。
- 电池已经完全耗尽, 可能需要几分钟才能重新识别出充电状态。
- 充电器可能没有正确连接上, 请检查充电插座。

当按住+号按钮时, 无法激活无线遥控器?

- 电源已完全消耗, 请及时给按摩器充电或更换遥控器的电池。
- 无线遥控器已被锁住, 按住+和-按钮三秒钟解锁。

按摩器和无线遥控器无法连接上?

- 可能您的按摩器在10秒内未搜寻到无线遥控器的发出的信号。首先, 请关掉您的按摩器和无线遥控器。然后, 按住+号键激活您的无线遥控器, 然后再按住您的按摩器激活符号一秒钟, 即可将其连接上无线遥控器。
- 按摩器已经没电或者遥控器的电池已经用完, 请及时充电或者更换无线遥控器的电池。

如果您在使用过程中有任何疑问, 请及时联系[CUSTOMERCARE@LELO.COM](mailto:CUSTOMERCARE@LELO.COM)

## 规格参数

尺寸:	• 欧丹™ 94 X 45 X 26毫米 • 莱娜™ 80 X 33 X 32毫米	• 蒂阿妮™ 84 X 42 X 28毫米 • 无线遥控器 64 X 64 X 26毫米
重量:	• 欧丹™ 28克 • 莱娜™ 36克	• 蒂阿妮™ 31克 • 无线遥控器 30克
材质:	莱娜™, 欧丹™, 蒂阿妮™: PC/ABS/安全硅胶/聚合物 (弹性拉伸带: 莱娜™) 表面: 哑光硅胶和光亮ABS 无线遥控器: 塑料材质/安全硅胶 表面: 哑光硅胶和闪亮的安全ABS塑料材质	
电池:	• 莱娜™ 锂离子电池200毫安3.7伏特 • 欧丹™ 锂离子电池70毫安3.7伏特	• 蒂阿妮™ 锂离子电池70毫安3.7伏特 • 无线遥控器 两个7号电池
充电:	• 莱娜™ 2小时200毫安5伏特	• 欧丹™, 蒂阿妮™ 2小时70毫安5伏特
使用时间:	长达2小时 (按摩器) 长达10小时 (无线遥控器)	
待机时间:	90天 (按摩器)	
频率:	120赫兹	
最大音量:	低于50分贝	
界面:	3个按键, 8种震动模式, 两种体感互动™模式	
载波频率:	2.4赫兹	

## 废弃处置方法

电器产品, 电子设备和电池的废气处理 (欧盟地区和其他欧洲国家可参照该国的电子废弃产品处理系统)

附垃圾桶划“X”之标志, 警告电子产品不能与一般垃圾丢弃, 请联系当地的特殊垃圾处理部门。



免责声明: 使用者请自行承担产品使用风险。LELO及其零售商均不承担使用Insignia™新系列所产生的任何法律责任。

本说明书之内容或会因应品质改进作修改, 恕不另行通知。

© 2011 LELOi AB. 保留所有权利。

由瑞典LELO设计开发

由LELO中国生产制造

网站: [WWW.LELO.COM](http://WWW.LELO.COM)

客户支持: [CUSTOMERCARE@LELO.COM](mailto:CUSTOMERCARE@LELO.COM)



[www.lelo.com](http://www.lelo.com)